

# Sifuna

# ukukhu

# leka



## Kwanele!

Inewadi ngndlame olubhekiswe kwabesifazane

Amalungelo akho

Ubhekana kanjani ne-GBV

Uyivimba kanjani

# Uyisebenzisa kanjani le ncwadi

Le ncwadi imayelana nodlame olubhekiswe kwabesifazane (i-GBV) izokusiza uqonde udlame olubhekiswe kwabesifazane nezingane, nokuthi yikuphi ongakwenza nokuthi wazi ukuthi ungasiza kanjani ukuluvimba.

Read these pages and share the information with your family and



Le ncwadi eyawo wonke umuntu – abesilisa nabesifazane. Amadoda maningi ayafunda ngenkinga yodlame\* olubhekiswe kwabesifazane. Ayasiza ukuqedu udlame olubhekiwe kwabesifazane eNingizimu Afrika.

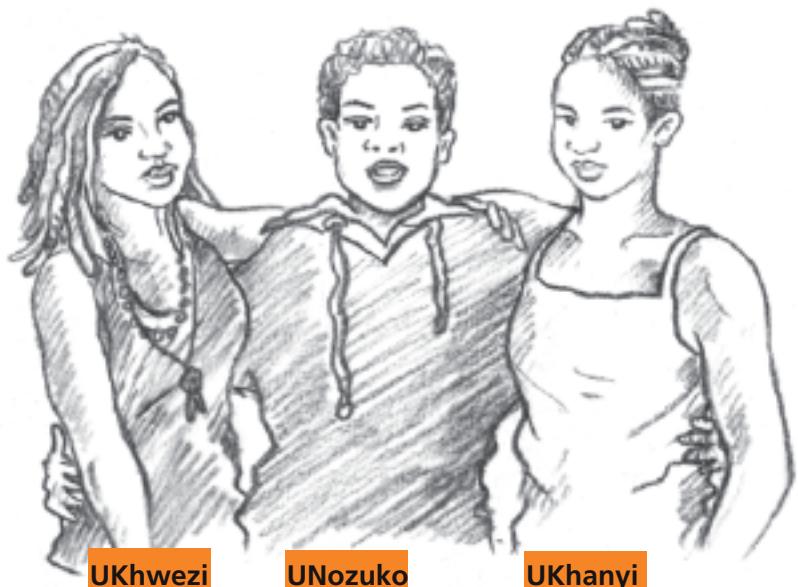
Le ncwadi ingasetshenziswa ekilabhini yakho ukuba uyibheke nabangani bakho.



You may want translations of some of the difficult words if English is not your home language. These words have a star\* next to them. They are explained in isiXhosa and Afrikaans in boxes on the side of each page.

# Okuqukethwe

Siyabonga ukuthi uvule le ncwadi  
Sizoba nawe kusukela ekuqaleni  
kuya ekugcineni  
Njengabangani beginiso abakhonela  
abanye ezikhathini ezijabulisayo  
nezidumazayo



Luyini udlame olubhekiswe kwabesifazane .....	2
Iphathriyakhi namandla.....	4
Izimpawu zokuhlukunyezwa.....	6
Sibheka ukukhetha ubulili othandana nabo.....	10
Yenza isivivinyo sobudlelwane.....	12
Izindaba.....	14
Ukudlwengula kukhona ngempela.....	18
Simi ndawonye ukulwa nokudlwengula.....	20
Iyini imvume?.....	26
Imiyalezo ebhekiswe ebafaneni nasemadoden...30	
Yikuphi okumele ukwenze uma udlwenguliwe....32	
Izikhungo zokuNakekela ma-Thuthuzela	
Uma ufika e-TCC emva kokudlwengulwa.....34	
Umthetho ungakithi.....	38
Khuluma nomuntu omethemba.....	45
Thatha izinyathelo.....	45
Umhlahlandlela wakho ekuphuzeni.....	46
Biza izinto njengoba zinjalo!.....	48

# Luyini udlame olubhekiswe kwabesifazane?

Uma umuntu esihlukumeza ngoba singamantombazane noma  
owesifazane, noma ngoba ukukhetha ubulili ongathandana nabo,  
wudlame olubhekiswe kwabesifazane  
(i-GBV). Kunezizathu eziningi zokuthi kungani kuba ne-GBV.  
Iphathriyakhi ingelonye lwazo. Funda kabanzi ngephathriyakhi  
ekhasini 4.

Kungaba nezizathu zokuthi  
abantu bahlukumeze abanye.  
Kodwa ASIKHO ISIZATHU  
sokuhlukunyezwa.

Ulwazi  
olongeziwe  
ngokukhetha  
ubulili othandana  
nabo ekhasini

10

Kungabe Nina  
mantombazane  
niyakwazi ukucabanga  
ngabanye?

Uma singamelani nodlame  
olubhekiswe ezinganeni  
nabesifazane,  
luzoqhubeka.



## Indaba 1

UNeville ushaya intombi yakhe uMaria ekhaya. Omakhelwane bayezwa ememeza efuna usizo. Bezwa uNeville emthuka. Umakhelwane uthi, ‘Wudaba lomndeni lolu. Asikwazi ukungelela.’ Omunye umuntu uthi, ‘Kushukuthi wenze into embi ayenzile ukumcasula kangaka.’ Omunye umakhelwane unqekuzisa ikhanda.



Funda izindaba bese  
usebenzisa imibuzo  
ukuze nibe  
nengxoxo.

1. Ubani okumele abekwe icala nge-GBV ezindabeni ezhelukene?
2. Ubani okumele abe nesibopho\* se-GBV kulezi zindaba?
3. Kungabe i-GBV iyenzeka kubangani bakho, emndenini wakho, noma emphakathini wakho? Yenzeka ngandlelani?
4. Kungabe uyavuma ukuthi izingane ezikhula emakhaya neziya esikoleni lapho kukhona i GBV zingakhula zikubona njengento ejwayelekile neyamukelekile\*?
5. Yikuphi thina, njengabesifazane abasebancane, esingakwenza uma singomakhelwane

## Indaba 2

UThemba ushaya intombi yakhe uThandi ekhaya. Omakhelwane bayakuzwa ukumemeza kwakhe efuna usizo. Bayamuzwa uThemba emthuka. Omakhelwane bathi, ‘Ayilungile le nto. Kumele kube khona esikwenzayo.’ Omunye umuntu uthi, ‘Asithathe amabhodwe siwashaye ngaphandle ukuze ezwe ukuthi simelene nalokhu akwenzayo,’ omunye umuntu uthi, ‘ngizomsiza eqe bese ethola indawo ephephile yokuhlala. Fonela amaphoyisa!’

Responsible  
**Ukuba noxanduva**  
Verantwoordelik  
  
Acceptable  
**Yamkelekile**  
Aanvaarbaar

# Iphathriyakhi namandla

Sifunda emindenini  
nasemiphakathini yethu.  
Abezindaba badlala  
indima enkulu  
ukuqhubekisa izinsika  
zephathriyakhi. Benza  
lokhu ngezindawo  
ezidlalwa abesilisa  
nabesifazane  
emafilimini,  
ezikhangisweni  
ezikhombisa abesifazane  
njengezinto zocansi,  
nendllela ababhala ngayo

Abafana namadoda bavame  
ukwenziwa bakholwe ukuthi  
banamandla kakhulu,  
bahlanaphile futhi bangcono  
kunamantombazane nabesifazane.  
Bakhuliswe ngokuthi bakholwe wukuthi  
banamalungelo phezu kwethu.  
Amantombazane nawo akhuliswe  
ngokuthi akukholwe lokhu. Lolu hlelo  
silubiza ngokuqonelwa abesilisa\*  
‘iphathriyakhi’

Ukukhula nezimfundiso zephathriyakhi  
kuyingxene enkulu eyenza abafana  
namadoda bacabange ukuthi kulungile  
abakwenza emantombazaneni  
nakwabesifazane. Banokucabanga ukuthi  
bangabanikazi bethu. Kodwa  
uMthethosisekelo, okuyiwona okhomba  
indlela kuyo yonke imithetho yezwe, uthi  
sonke siyalingana.

Njengamantombazane, sivame  
ukuba nesisindo uma kubukwa  
indlela esibukeka ngayo hhayi  
ukuthi singobani, noma ukuthi  
sicabangani. Lokhu kwenza kube  
lula ukuba abafana nabesilisa  
basiphathe njengezinto hhayi  
njengabantu.

Ngeke ukholwe ukuthi  
angichithi usuku lonke  
ngicabanga ngombala  
weruji engizoyigcoba.





Iphathriyakhi\* akuyona into yabantu abamnyama. Akuyona into yabamhlophe. Akuyona into yabanemali, noma into yabantu abahluphekayo. Akuyona into yesiko elithile noma inkolo ethile. Iphathriyakhi yinto yomhlaba jikelele\*. Ikhona yonke indawo.

ubaba wami uthi  
isayensi akuyona  
eyokwenziwa  
amantombazane



Uthisha wethu  
kuwukumosha isikhathi  
ukufundisa  
amantombazane.

## Amaqiniso asheshayo

INingizimu Afrika inesibalo  
esiphezulu kakhulu se-GBV.

Umfowethu uyanqaba  
ukupheka. Uthi lokhu  
kuwumsebenzi  
wamantombazane.

**Talk  
about it**

Ake sifake izibuko ‘zabaseshi bephathriyakhi’.

•Siyibona yenzeka kuphi iphathriyakhi ?

•Yikuphi lapho esibona khona abafana  
namantombazane, abesifazane  
nabesilisa bephathwa ngokulingana ?

•Yikuphi esingakusho noma sikwenze thina  
njengabesifazane abasebancane  
ukuba siphathwe ngokulingana



Global  
Yelizwe jikelele  
Globale

Patriarchy  
Ubuthandazwe  
Patriargie

**Qaphela  
izimpawu**



**Kodwa qaphela  
lezi zimpawu**

Ubudlelwane bunokwehla  
nokwenyuka



Kodwa qaphela lezi  
zimpawu



Uma lokhu kwenzeaka  
kuwe

Kuzoba kubi kakhulu  
uma kusuka lapha

**zokuhlukumezeka  
ebudlelwani  
bakho**

!

1

**Okomoya**

Usho izinto ezimbi ngawe. Wenza  
lokhu uma ninodwa, noma phambi  
kwabanye  
abantu, njengabangani bakho  
nomndeni. Ufuna ukuba uzipwe  
ungelutho ukuze abe  
namandla phezu kwakho. Uqala  
ukubuka yena ukuze uzipwe  
uwumuntu

Yikuphi okumele  
kwenziwe?

Akudingi buchule.  
Kungani engaphatha  
kabi kangaka umuntu  
okumele amhloniphe?  
Zikhipe empilweni  
yakhe.



Uzama ukulawula nokunqinda okwenzayo, lapho oya khona nokuthi ubona bani.

Lokhu kungafaka nezinto ezifana nokuthi awukwazi ukuphuma nabangani bakho nomndeni, nokuthi akamthandi kangakanani umngani othile noma ilungu lomndeni, noma ezama ukukuyekisa ukwenza into othanda ukuyenza, njengokudansa noma ukudlala ibhola. Lena yindlela yokukuqhelisa kwabanye\* ukuze uncike kuyena.

Umnika amandla phezu kwakho. Wenza lokhu ngoba unesikhwele. Wuhlobo olubi lwesikhwele lolu

#### **Yikuphi okuzokwenziwa?**

Kodwa, ungakwazi ukuphendula lowo mbuzo wena. Uyafuna ukuyekiswa ukubona abangani bakho; umndeni nokwenza izinto ezikwenza ujabule?



Uzama ukukusabisa kanye/noma ukukulimaza. Angakusakaza ngempama, akudushe, akushaye ngenqindi noma akukhahlele. Angakhahlela izinto eziseduze kwakho ukukusabisa noma ukukuthusa. Umhlukumezi ufuna ukuba wesabe ukuze akulawule

#### **Yikuphi okuzokwenziwa?**

Uma ekwenze kanye usangaphinde akwenze, ukuhlukunyezwa ngokomzimba kuwukushaywa kanti kuphambene nomthetho. Ungakubika bese uthola umyalelo wokuvikela emaphoyiseni (Bheka ikhasi 39). Ungalindi kuze kwenzeke. Ungaphinde ucele umndeni wakho, isonto noma abangani ukuthi bakusize. Bheka amakhasi 48 no-49 ngezinhlangano ezingasiza.

Sonke siyazisho izinto ezilimazayo izikhathi ngezikkhathi.

Kukufanele ukujabula mnangi



**Isolating  
Ukuba lilolo  
Isolering**



Uzama ukukwenza uziphe wesaba ngokukukhonza ngendlela ethusayo. Noma wenza aphinde asho izinto ezikusabisayo. Angalimaza into okungeyakho. Angalawula ukufinyelela kwakho kumakhalekhukhwini wakho bese ephoqa ukubona ukuthi uxhumana nobani. Noma akhiphe isibhamu noma esintye isikhali.

#### Yikuphi okumele ukwenze?

Usengozini!

Khuluma nomuntu omethembayo. Uma uhlala naye, yenza isu lokuthutha.

Khumbula ukuthi ngeke ukwazi ukushintsha umuntu.

Ufanelwe wukuba nobudlelwane obenempilo nobungenakuhlukumezeka.



Ukuphoqa ukuba uye ocansini nakuba usuthe 'cha'. Lokhu kufaka nokuphoqa ukufaka ipipi lakhe noma yinoma iyiphi into emlonyeni wakho, endunu noma engquza. Lokhu kuphambene nomthetho, akukhathalekile noma uysoka lakho noma ungumyeni. Akayena umnikazi womzimba wakho. Uwena umnikazi wawo. Angahlasela ezinte izitho zocansi emzimbeni wakho. Angazama ukukumisa ukusebenzisa okokuvimbela ukukhulelwa\* (izivimbelinzalo)

#### Yikuphi okumele ukwenze?

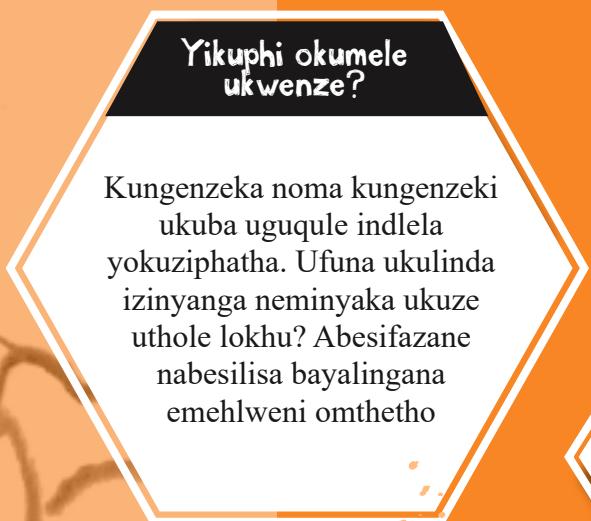
Bika ukudlwengulwa.  
Yiya eSikhungweni sokunakekela i-Thuthuzela Care Centre noma kwenye insiza eyeseka abedlule ekudlwengulweni. Funda amakhasi 32-37. Akuwona umbono omuhle ukuhlala ebudlewaneni. Funa usizo ukuze unqume okumele ukwenze ukusuka lapho



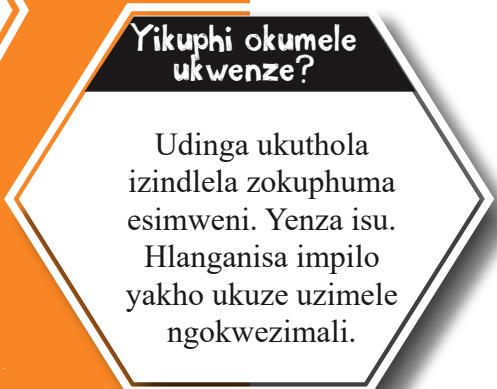
Izimpawu zokubheka  
ubuginiso bokwenzekayo



Uma umuntu ekuthanda  
ngeke azenze lezi zinto



Kungenzeka noma kungenzeki ukuba uguqule indlela yokuziphatha. Ufuna ukulinda izinyanga neminyaka ukuze uthole lokhu? Abesifazane nabesilisa bayalingana emehlwani omthetho



Udinga ukuthola izindlela zokuphuma esimweni. Yenza isu. Hlanganisa impilo yakho ukuze uzimele ngokwezimali.

Bheka ikhasi 48  
ngezinhlangano ezingasiza.

Economically independent  
Ukuzimela kwezoqoqosho  
Ekonomies onafhanklik

# Ukucubungula ubunjalo bobudlelwane bocansi

Uzibona kanjani emhlabeni? Ubani ozizwa umlangazelele ngokocansi, ngokobudlelwane nangokomphefumulo? Uma uphendula lo mbuzo, ukhuluma ngomumocanzi nangobunjalo bobudlelwane bocansi. Asifani, futhi singaba (noma sikhethethe) ubudonseleka ebulilini obuthile ngokocansi. Asinalo ilungelo lokuphatha abantu abehlukile kuthina ngendlela engenanhlonipho. Kudala ubuhlulu nokulimala. Umthethosisekelo wethu kanye nemithetho yethu ivikela umuntu ngamunye kithina. Umthetho uthi singashada noma ubani esifuna ukumshada.

**Lesbian**  
Amabinqha athandana odwa  
**Lesbiär**

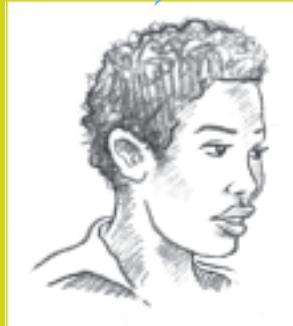
**Gay**  
Indoda mfazi  
**Homoseksueel**

**Transgender**  
Ukungahambelani kwesitho  
sangasese nemvakalelo  
**Transgender**

**Bisexual**  
Lowo uthandana nabantu  
bezini zozibini  
**Biseksuele**

**Intersex**  
Izitho zangasese ezingacaci  
nokuba zikwenza  
ubengumfazi okanye indoda  
**Interseksueel**

Yimi lowo



L

G

B

Kungabe uthanda abantu abanobulili obufanayo nobakho? Uma uyintombazane (owesifazane nowesifazane), siyiztabane zesifazane\*. Uma kuwumfana nomfana (noma indoda nendoda), siyiztabane zesilisa\*.

Uma sithanda abantu bobubilili obufanayo kanye nobungafani, sithanda bobubili ubulili\*

Abanye bethu basalwe nomzimba wokesifazane kodwa sizibona singabafana. Abanye bethu basalwe nomzimba wokesilisa kodwa sizibona singamantombazane. Sizalwe nobulili esingabuzwa egazini

## Sime kanjani kwezocansi ?

Kungabe  
udonseleka  
kubantu bobulili  
obungafani  
nobakho?

T I Q ?

Labo bethu abazalwe benezitho  
zangasese ezingaqondakali\* bangaba  
nakho kokubili izitho zabelisa  
nabesifazane. Singakhetha ukuhlinzwa  
uma sesibadala ngokwanele ukukwazi  
ukunquma uma sifuna ukushintsha.

Ikhwiya yigama abantu abalisebenzisa  
ukuba luhlaza ngezitabane zesilisa  
nezesifazane. Umphakathi we-LGBTIQ  
usulithathe njenegama elisetshenziswa  
ukufaka wonke umuntu ofuna ukuzibiza  
ngekhwiya, noma ozizwa engangen  
kumalebuli abantu.

? ibuza ukuthi singobani nokuthi sifuna  
ukuphila kanjani emhlabeni.  
Asingahluleli noma sitshele abantu ukuthi  
kumele baphile kanjani. Ngifuna ukuba  
yimi. Ufuna ukuba uwena. Sonke sifuna  
ukukhululeka.

Yimi lowo.  
Ngithandana nobulili  
obehlukile kunobami.  
Ngiqondile. Kodwa  
akuyena  
wonke umuntu  
ongithandayo



So when exactly  
did you decide you  
were straight?



Let's not judge or  
tell people how they should be.  
I want to be me. You want to  
be you. We all want  
to be free.





# Thatha ISIVIVINYO sobudlelwane

## TEST



### Inhlonipho\*

Ngiphatha isoka lami/intombi yami ngenhlonipho uma sisodwa	<b>10</b>
Ngiphatha isoka lami/intombi yami ngenhlonipho uma sinabanye abantu	<b>10</b>
Isoka lami/intombi yami ingiphatha ngenhlonipho uma sisodwa	<b>10</b>
Isoka lami/intombi yami ingiphatha ngenhlonipho uma sinabanye abantu	<b>10</b>

### Ukulingana\*

Ngiphatha isoka lami/intombi yami ngenhlonipho uma sisodwa	<b>10</b>
Ngiphatha isoka lami/intombi yami ngenhlonipho uma sinabanye abantu	<b>10</b>
Isoka lami/intombi yami ingiphatha ngenhlonipho uma sisodwa	<b>10</b>
Isoka lami/intombi yami ingiphatha ngenhlonipho uma sinabanye abantu	<b>10</b>

Kungabe ubudlelwane bakho bukulungele? Thola lokho ngalesi sivivinyo. Zimakele wena nomlingani wakho. Noma ubudlelwane bakho nelungu lomndeni womngani wakho. Zinike imaki elingaphansi kuka-10

### Ukwethembeka\*

Ngethembekile esokeni lami/entombini yami	<b>10</b>
Nginika ibuyiselambiko elakhayo esokeni lami/entombini yami ngendlela enokukhathala	<b>10</b>
Nginesiqinisekiso sama-100% ukuthi isoka lami/intombi yami ithembekile kimi	<b>10</b>
Isoka lami/intombi yami inginika ibuyiselambiko elakhayo ngendlela enakekelayo	<b>10</b>

### Ukuzwela\*

Nginendaba ngesoka lami/ngentombi yami.	<b>10</b>
Ngisiza isoka lami/intombi yami ukuthola isixazululo sezinselelo zakhe.	<b>10</b>
My boyfriend/girlfriend shows care for me.	<b>10</b>
Isoka lami/intombi yami li/ingisiza ukuthola izixazululo sezinselelo zami.	<b>10</b>

## Ukugqugquzela\*

Ngigqugquzela isoka lami/intombi yami ukuba i/lifinyelele ezinhlosweni zayo/zalo.	
Ngigubha impumelelo yesoka lami/yentombi yami	
Isoka lami/intombi yami ingigqugquzela ukuba ngifinyelele ezinhlosweni zami	
Isoka lami/intombi yami ali/ayinamona ngempumelelo yami.	

**Uwafaka kanjani amamaki kulowo ndowo mbuzo?**

**Nokuthi uwafaka kanjani amamaki kumtingani wakho?**

I am honest with my boyfriend/girlfriend	There's a problem. A big problem. Go back to basics. Find out how to put the qualities of respect, equality, honesty, compassion and encouragement back into action in your relationships. Work on it. Hard. And fast.
A score between 5 and 6	Your relationships are pretty average. Are you happy to settle for this? More understanding and effort is required if you want good quality relationships.
A score between 7 and 8	Your relationships are doing very well! Keep it up! And try for a 10, you can do it!
A score between 9 and 10	Wow! Fantastic! Share your tips for quality relationships with others!

Imibuzo okumele ucabange ngayo uma ubudlelwane obungalungile njengoba kumele ubenjalo:

- ?
- Yikusiphi isikali kusuka 0 kuya ku-10, kukuphi ukujabula kwami
- ?
- Yini engiyenza kahle?
- ?
- Yini engasebenzi?
- ?
- Yikuphi okudinga ukushintsha ukuze ngijabule?
- ?
- Yikuphi engingakushintsha ngaphakathi kimi ukuqinisekisa ukuthi ngisebudlewaneni obungcono?
- ?
- Yiluphi ushintsho engiludinga komunye umuntu?
- ?
- Kungabe uvulelekile oshintshweni?
- ?
- Sekuyisikhathi sokuba uqhubekele phambili?

Respect  
Intloniphoh  
Respek

Equality  
Ukulingana  
Gelykheid

Honesty  
Ukuthembeka  
Eerlikheid

Constructive feedback  
Impendulo engakhiyo  
Konstruktiewe terugvoering

Compassion  
Uvelwano  
Deernis

Encouragement  
Inkuthazo  
Aanmoediging



Isiza ukukhuluma nomuntu uma udinga ukusebenza ebudlewaneni.



Khulumisana nomngani omethembayo, isihlobo esisesayidini lakho, noma umeluleki wengqondo.

# Asikuthandi. Asiyifuni.

**Khulum  
ngakho**

Uyothola izindaba ezimfishane eziningi ongazidingida kulesi sigaba senewadi. Uma uzidingida uyoqhamuka namasu okulwisana nokucunulwa ngokocansi kanye nokuhlukumezeka. Okusemqoka wukuthi: isizulu asikaze sibe necala.

Umngani kababa wakho uhlala njalo efuna ukuba nawe uwedwa. Ukhuluma nawe ngocansi, axoxe amahlaya angocansi aphawule ngezinto ezithinta ucansi. Awukuthandi. Usaba ukuthi ubaba wakho ngeke akukholwe uma umtshela.

- Kukwenza uzipwe kanjani?
- Yikuphi ongakwenza ukuze ayeke?

Umuntu ukuthumelela noma ukukhombisa izithombe zocansi noma imiyalezo. Awufuni ukuzibona.

- Kukwenza uzipwe kanjani?
- Yikuphi ongakwenza ukuze ayeke?

Abanye abafana esikoleni bakubiza ngamagama angemahle. Bakwenza uzipwe udiniwe, ungemnandi futhi uphatheke kabi.

- Kukwenza uzipwe kanjani?
- Yikuphi ongakwenza ukuze bayeke?

Uhamba emgwaqweni nensizwa edlula kuwe ibamba ibele ngesikhathi edlula.

- Kukwenza uzipwe kanjani?
- Yikuphi ongakwenza ukuze into enjengalena ukuthi iphele?

Umngani kababa wakho uhlala njalo efuna ukuba nawe uwedwa. Ukhuluma nawe ngocansi, axoxe amahlaya angocansi aphawule ngezinto ezithinta ucansi. Awukuthandi. Usaba ukuthi ubaba wakho ngeke akukholwe uma umtshela.

- Kukwenza uzipwe kanjani?
- Yikuphi ongakwenza ukuze ayeke?

!  
**Okumele  
ukwenze**

**Funda lezi zindaba ezimfishane bese uzidingida.**

- Yabelana ngezindaba zakho zokucunulwa ngocansi\*
- Cabanga ngezinto ongazenza ukumisa lokhu okwenzekayo
- Singenza kanjani ukuba abafana namadoda ukuba baguque indlela abacabanga ngayo ngamantombazane njengezinto zocansi okumele badlale ngazo?
- Yikuphi esingakwenza
- Singaluthola kubani usizo lokumisa ukucunulwa ngokocansi nokuhlukumezeka? Ubani omi ngakuwe? Ubani esingamenza abe ngakuwe?



Uyazi uma sihamba  
emgwaqweni emva  
kokuphuma kwesikole labo  
bafana bese besishayela  
ikhwela?



Ngiyakuzonda lokho. Sibacelile  
ukuba bayeke kodwa bavele  
basihleka.



Izinja ezishayelwa ikhwela,  
hhayi abantu

Zonke lezi zindaba  
ngokucunulwa  
ngokocansi. Siphila  
nezinto ezingangalezi  
sonke isikhathi.

! Okumele  
ukwenze

Yabelana ngale ndaba endaweni enabantu,  
njengasemthandazweni wasesikoleni, esontweni noma  
emhlanganweni wekilabhu. Mema bonke abantu  
ukuzodingida ukujwayezwa izinto zocansi\*. Kungabe  
abanye bakuthola kuyinkinga emphakathini?  
Singesekana siphinde sivikelane kanjani?

## Wayemenzela izinto ezikhathhekile

Lensizwa endala u Lelethu ahlangana nayo ephathini imenza azizwe ekhethekile. Wachitha isikhathi sakhe naye. U Lelethu wamenzela izinto ezikhathhekile. Wayemuka izipho bese emhambisangemoto. Wayemtshela ukuthi muhle. U Lelethu wayezizwa ejabule, ekhethekile futhi ebalulekile. Wayesezwa ubuhlungungokushona kukamama wakhe onyakeni owedlule. Wayemxeszelabese emtshela ukuthi uyamkhathalela.

Emvakwamasonto ambalwa, waqala ephawula ngezinto ezithinta ucansi. Wacela u Lelethu ukuba amthumelele izithombe azishuthe yena eggape izingubo zangaphansi. Wayengenasiqiniseko ngalokhu kodwa wayesevele eseqalile ukuba namandla ngaphezu kwakhe.

Ngelinye ilanga, wathatha u Lelethu wayanaye kwakhe esikhundleni sokuya enxanxatheleni yeziolo. Wamtshela ukuthi uma engavumi uzovele athumele kubantu izithombe zakhe eggape izinto zangaphansi. U Lelethu wazizwa ebambekile. Akukhonanje ukuthi wayefuna ukuya ocansini naye. Wayemjwayeza izinto zocansi sonke lesi isikhathi ukuze aye naye ocansini.

Ukujwayeza izinto zocansi  
yilapho umuntu akha  
ukuxhumana  
ngokomphefumulo nomunye  
umuntu ukuze amethembe  
ngenhloso yokuhlukumeza  
ngokocansi noma  
ukuxhaphaza.

## Qaphela laba abafaka izidakamizwa eziphuzweni

UShannon wayephume nabangani bakhe endaweni lapho kwakudlala khona u-DJ. Ukoma emva kokudansa, wabuyela etafuleni lapho ayeshiye khona isiphuzo sakhe esingenatshwala. Isikhashana esincane emva kokuphuza ithamo waqala wazizwa enokudideka futhi abe ntekenteke. Uyakhumbula futhi ethathwa abangani bakhe ukuze athole usizo lokwelashwa okuphuthumayo. Kwavela ukuthi umuntu, ngaphandle kokwazi, wafaka isidakamizwa esiphuzweni sakhe. Yayikade ‘ifakwe isidakamizwa’.

abantu bangafaka okuthile esiphuzweni sakho ngezinhlobo ezehlukene zezidakamizwa. Ingenzeka kukho kokubili abesifazane nabesilisa. Bakwenzela ukuthi ube namandla okulawula, noma ukulahlekelwa ukulawula. Kungaba wumuntu ongamazi oyenzayo, noma ‘umngani’ocabanga ukuthi ungakhululeka ube nobumnandi. Abantu bavame ukufaka izidakamizwa esiphuzweni ukukwenza ukuba ube ntekenteke futhi ube sesimweni esibucayi ngoba bafuna ukukuhlukumeza ngokocansi, noma amanye amacala.

AMA  
SU

- Hlala neqembu labantu abakwaziyo. Bhekelelanani.
- Yemukela kuphela iziphuzo kubantu obaziyo nobathembayo.
- Bheka ngokucophelela uma kuthelwa isiphuzo sakho.
- Uma kwenzekile ngephutha ushiye isiphuzo sakho singagadiwe, sicheithe
- Ningabelani ngeziphuzo
- Ungashiyi isiphuzo singagadiwe
- Uma uqala ukuzizwa untekenteke bese uba nokuditdeka ngokushesha kumuntu omethembayo
- Hlala utshela umndeni lapho uya khona
- Qinisekisa ukuthi unemoto ethembekile ezokubuyisela ekhaya

Bheka ikhasi  
46 ngolwazi  
olongeziwe  
ngokuphuza  
utshwala

## Stay safe on social media

Hlala uphephile ezinkundleni zokuxhumana intombazane eseiyitshitshi yaGauteng yakha abangani ku-Facebook nensizwa abengayazi. Babe baqala bakhuluma kwikhompyutha. Wavuma ukuya ephathini naye.

Kodwa ngesikhathi ehlangu naye, wamthumba wamthatha wamyisa endlini yakhe. Wamphoqa ukuba abuke amafilimu ocansi lwezingane wamnika izidakamizwa ezamenza waquleka. Wamdlwengula. Okokugcina, waze wafika ethoyilethi wakhiya umnyango.

Wathumela umyalezo owumbhalo efonini kubazali bakhe. Batshela amaphoyisa kanti ngokuhlanganyela bakwazi ukumsindisa. Ekugcineni indoda yaboshwa.

!

Okumele  
ukwenze

- Dingida lokhoocabanga ngakho nalokho okuzwile ngesikhathi ufunda indaba.
- Yenza uhlulwazo zonke izinkundla zokuxhumana, nalezo oke wazisebenzisa
- Qhamuka namasu kulokho okulungile nalokho okungalungile ezinkundleni zokuxhumana, u-Facebook, i-Twitter, i-WhatsApp, i-Mxit nokunye





## Ucansi lokuthola imali nobaba abaddala abanemali (o-sugar daddies/nama-blessers)

Ubudlelwane bokuthola imali obabantu abangalingani namantombazane amancane abavame ukungabi namandla kubona. Kwesinye isikhathi lokhu kungaholela ekuhlukumezezeni nasodlameni. Lokhu kungaphinde kukubeke engcupheni yokukhulelwa okungahleliwe, ama-STI ne-HIV/AIDS.

Sivame ukuzizwa sengathi asinayo imali eyanele yazo zonke izinto esingazithanda ezinjene- zingubo ezinhle, ifoni ebizayo nokuthi mhlawumbe izindleko zokungcebeleka. Abanye abantu kungenzeka baye ocansini ngenxa yokweswela ukudla ngoba belambile. Lokhu kubizwa ngokuthi ‘ucansi lokuziphilisa’.

Kodwa, kumele sikhumbule ukuthi impilo nokuzihlonipha kunesidingo sokuba kugcinwe. Ezinye izinto zifanelwe ukulindwa.

Umngani wami uRhandzo wahamba noMr Vincent othile ngempelasonto thizeni. Wabuya ebuye ne-iPhone entsha nezithombe zendawo yokuhlala yasolwandle eseduze naseThekwini. Wayesemazi amasonto amabili. Kanti wayemdala kakhulu kunaye.

**Khumbula:** Ungehlisa ukuzethemba\* kwakho nezinhloso zempilo ukuze bazuze

- Ucabanga ukuthi uRhandzo akazukuba nankinga ukucela uMnu Vincent ukuba asebenzise amakhondomu?
- Kungabe sonke siyaqonda ukuthi ukuya ocansini ngenhloso yokuthola imali
- Siyavumelana nesitativende esilandelayo: “Iningi labangani bami, okufaka nami, kuke kwenzeka kwesinye isikhathi noma omunye ongene ebudlelwaneni obukhokhelwa imali. Kunzima ukuvuma”
- Khulumo mbuzo: “Ukuya ocansini namadoda amadala kukubeka engcupheni yokuthola i-HIV. Yiziphi ezinye izingcuphe esizithathayo?”



## Yikuphi okumele ukwenze

- Yethemba imizwa yakho. Uma ungazizwa kahle, kunento engalungile eyenzekayo
- Tshela omunye umuntu ngakho. Qhubeka nokubatshela kuze kube khona abakwenzayo
- Qaphela ukuthi abantu abangaphezu kwakho ngesikhundla abaqala ukukwenza ungazizwa kahle ngalokho abakushoyo nabakwenza kuwena. Funa usizo.
- Yazi amalungelo akho. Bheka ikhasi 37-43
- Obani abanesibopho sokukuvikela? Ubenza kanjani ukuba benze lokho?
- Buka izindawo ezisizayo emakhasini 48-49. Zikhonela wena. Ngeke bakwahlulele. Bayazi ngokucunulwa ngokocansi nokuhlukunyezwa ngokocansi. Bafuna ukukusiza.

### Themba imizwa yakho



Self-worth  
Ukuzithemba  
Eiewaarde

# Ukudlwengula kuyinto ekhona.

Izinganekwane\* yizinto abantu abaningi abazishoyo futhi abazikhulumayo nabazikhulwayo kodwa ezingelona iqiniso. Kunezinganekwane eziningi ngokudlwengulwa. Abantu bavame ukuqala izinganekwane ukuze basole oyisisulu.



Kungabe unawo amakhono aphilayo ngokuqeda izinganekwane? Enye yezindlela zokuqeda ukudlwengula nokusiza ukuqinisekisa abedlule ekudlwengulweni bayanakekelwa nokwesekwa wukuphosa inselelo ezingakwaneni ngakho. Vala ikhalamu ye-QINISO ngesicucu sephepha. Dingida i-NGANEKWANE. Uma usuqedile ukudingida, vula ikhalamu ye-QINISO ubheke neyenganekwane. Qhathanisa nalokho okushilo nalokho ekushoyo.

For every myth, ask:

1. Why does this myth exist?
2. Where does it put the blame for rape?
3. Is it the truth?
4. What can we say to people who pop out these damaging myths about rape

Ngadlwengulwa ngoba ngiyisitabane sesifazane. Umdlwenguli wayethi 'uyangilungisa' ukuze ngishintshe ubulili engithandana nabo. Impilo yayiyisihogo ezinyangeni ezalandela. Imithi yokuvimbela ukuba ngithole izifo, ukuphupha Kabi, ukwesaba, ixala uma kwakudingeka ngiye kwenye indawo. Ngathola ukwesekwa okuningi emndenini wami ukungisiza ukuba njibe owerdlule ekudlwengulweni. Abangani bami nabo,





Ukudlwengula  
akuphathelene  
nocansi, kumayelana  
nodlame namandla.

Kanjalo. Uma  
umuntu ekushaya  
ngesipeti ngeke  
ukubiza  
ngokwenza ingadi.



Ukudlwengula  
kuwukuphula  
umthetho. Kuphele  
lapho.



## INGANEKWANE ✗

## AMAQINISO ✓

Uma amantombazane eggoka izikhathi ezimfishane noma isiphuzo ephathini basuke bezicelela ukudlwengula	Ukudlwengula kumayelana namandla, hhayi ucansi. Izingane ezsagqoka amanabukeni ziyadlwengulwa, Abafana nabesilisa bayadlwengulwa. Nanoma wubani angadlwengulwa. Aekho umuntu oke acele ukudlwengulwa..
Abadlwenguli abantu abangaziwa.	Amantombazane amaningi adlwengulwa abantu ababaziyo.
Uma umfana noma owesilisa eqhanyelwe kumele aye ocansini.	Abafana nowesilisa, njengamantombazane nabesifazane bayakwazi ukuzilawula imizwa yabo yocansi
Uke wayenga umfana, wase uqala ukuzilungiselela ukuya ocansini, kuwumsebenzi wakho 'ukuphothula umsebenzi', ngokuya ocansini.	Uma umfana eqhubeka – nanoma yikusiphi isigaba – emva kokuba usuthe 'ngifuna ukuyeka', kuwukudlwengula.
Uma owesifazane ethi cha ocansini uchaza ukuthi yebo	Emasikweni amaningi owesifazane ulindeleke ukuba abe namahloni nokuba anqabe nakumyeni wakhe uma efuna ukuya ocansini. Abafana nabesilisa badinga ukulalela ngisho ku cha ongazwakali kahle bese bewuhlonipha ngokuphelele.
Utshwala nezidakamizwa kwenza amadoda ahlukumeze abesifazane	Utshwala nezidakamizwa akubahlukumezi abantu. Abantu basebenzisa kabi utshwala nezidakamizwa bese benza izinto ezinodlame.
Abesifazane bathi badlwenguliwe ukuziphindiselela emadoden.	Ukubika ukudlwengulwa kuthatha isibindi esikhulu ngoba isikhathi esiningi abantu ababakholwa abesifazane uma bethi badlwengulwa. Akubonakali ukuthi owesifazane 'engakha' indaba yokuthi udlwenguliwe ngoba icala lokudlwengula liyamhlukumeza. Abesifazane bayawesula amacala okudlwengulwa ngoba bavame ukwesatshiswa kanye/noma bagwazelwe ukuba besule icala. Noma bangaphelelwa wukukholwa ukuthi kuyoba nobulungiswa.
Amadoda ayakwazi ukuzivikela ngakho-ke ngeke adlwengulwe.	Akuwona wonke amadoda anamandla alinganayo kanti amanye amadoda anamandla kunamanye
Umyeni noma isoka linelungelo lokuya ocansini nonkosikazi walo noma intombi noma ngabe bathi cha	Kuwukudlwengula uma uziphoqeleta komunye umuntu osethe cha. Kuphambene nomthetho. Inkosikazi noma intombi ingathi cha kubayeni noma amasoka abo.

Funda nansi indaba eyenzekayo emayelana nokudlwengula

Usihlalo we-Rise Club, uZikhona Mbute, ukhulumna ngokudlwengulwa. Ukholelwa ukuthi lokhu kuyosiza abanye kanti futhi kuzomsiza aphole.

Ukuma ndawonye ukulwisana  
nokudlwengula

Fight  
Ukudlwengula



Ngiba ngcono  
ngoba ngikhuluma  
ngalokhu.

Ngiba ngcono ngoba ngikhuluma ngalokhu. UZikhona Mbute uyisihlalo we-Club ye-Rise Stars of Tommorow Club yaseNcise. Lena yindaba ethulile eseduze kwasedamini laseMthatha e-Eastern Cape.

Ziyi-14 kuNdasa kowezi-2015 umzala kaZikhona, u-Andile, wangqongqoza emnyango endaweni ayelele khona nentombi. Isikhathi sase sihambe kakhulu ngesikhathi uZikhona evula umnyango wayebona ukuthi u-Andile wayedakiwe futhi kade esebezisa izidakamizwa.

Okuthile  
enhliziyweni yami  
nasemzimbeni  
yephuka

## Ukudlwengula

Okokuqala u-Andile wamsola ngokuthi ufhle intombi yakhe. Wabe eseqala ukumshaya. Wamtshatha ehlombe wahamba naye waya ezinkundleni zezemidlalo zasesikoleni. Lapho wafika wamdlwengula. Uma eseqedile wayesopha futhi ezwa ubuhlungu.

UZikhona waquleka, ngakho-ke wamtshatha ehlombe futhi wamyisa endlini yakhe (u-Andile). Lapho wamdlwengula ephindelela, emumboza ngejezi ebusweni ukuze angakwazi ukumemeza. Waphinda wamsika emzimbeni ngommese. Emva kwamahora amane, wamqhuba wamshiya endleleni eya lapho ehlala khona. UZikhona wakwazi ukuzihudula waze wafika endlini yakhe ngamadolo. U-Andile wamtshela ukuthi uma eke watshela noma wubani ngalokho akwenze kuye wayezombulala.

## Ukuzilwela

Ngosuku olulandelayo uZikhona waya ekhaya lapho ehlala khona nabafowabo ababili. Abazali bakhe bashona eminyakeni eyishumi nobhuti wakhe omdala, uThando, uyena owondlayo. Ngokushesha wathumela umyalezo ka-WhatsApp kuwo wonke umuntu ebatshela ngo-Andile owamdlwengula.

Izinsuku ezintathu emva kwalokho waya esiteshini samaphoyisa. Bamthatha bamyisa emtholampilo lapho anikwa khona ama-ARV ukuvimbela ukutheleleka nge-HIV namaphilisi ukuvimba ukukhulelwa.

kidnapped  
dangerous  
fear  
**violence**  
intimate  
stop  
young  
panic  
sexual  
gender  
do  
w  
afraid  
gg

Trial  
Ityla  
Hofsaak/Verhoor/  
Beproewing/  
Proefneming

Traumatic  
Eyothusayo  
Traumaties

## icala

Akubanga kude emva kwalokho, u-Andile wabanjwa, icala layo kothethwa, wase enikwa isigwebo esingudilikajele.

Nakuba umphumela wamenza wazizwa engcono, icala\* kwakuhlukumeza kakhulu\* kuZikhona. “Ngangikhala sonke isikhathi. Ngangingakwazi nhlobo ukukhulum.”

Kodwa ucabanga ukuthi ukukhulumma ngokudlwengula kubaluleke kakhulu

## Ukudlwengulwa kuyakushintsha

“Angiyena uZikhona engangiwuyena ngaphambilini. Into ethile enhliziyweni yami nasemzimbeni yephuka. Ukudlwengulwa kushintsha indlela ozizwa ngayo nendlela obheka ngayo impilo. Ngagcina ngiba ngcono ngoba ngikhulumma ngalokhu. Ngifuna kuphume lokhu kimi. Ulma ngingakhulumi ngakho kuyongilimaza kakhulu.

Ngimuhle,  
Ngiyaphila

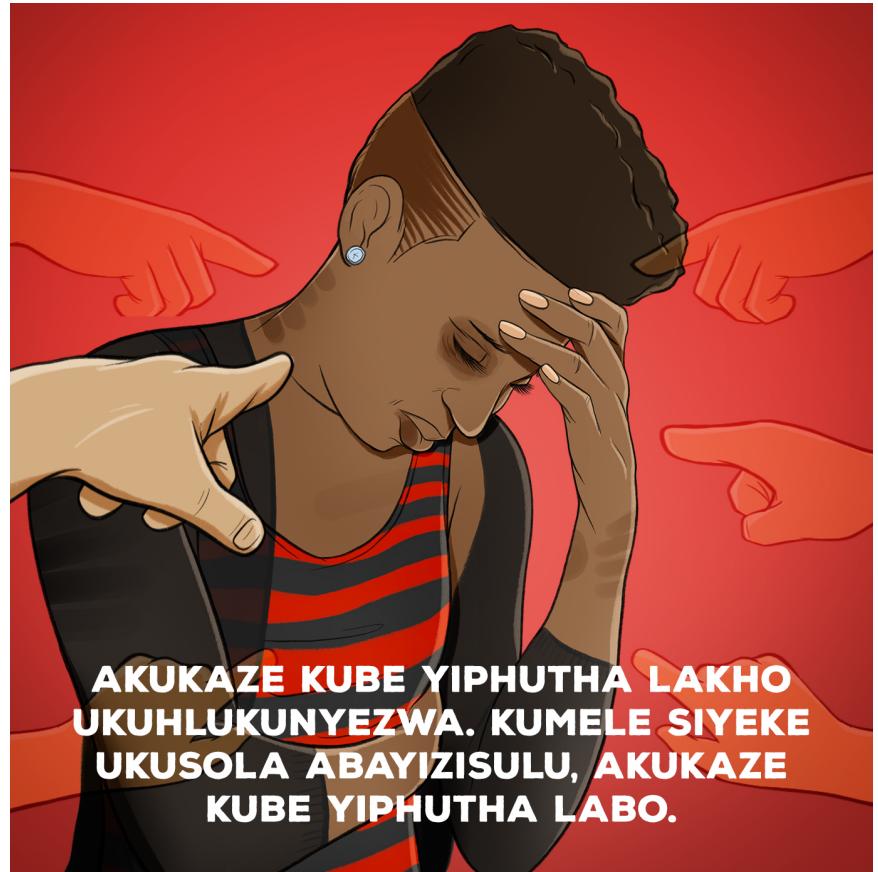
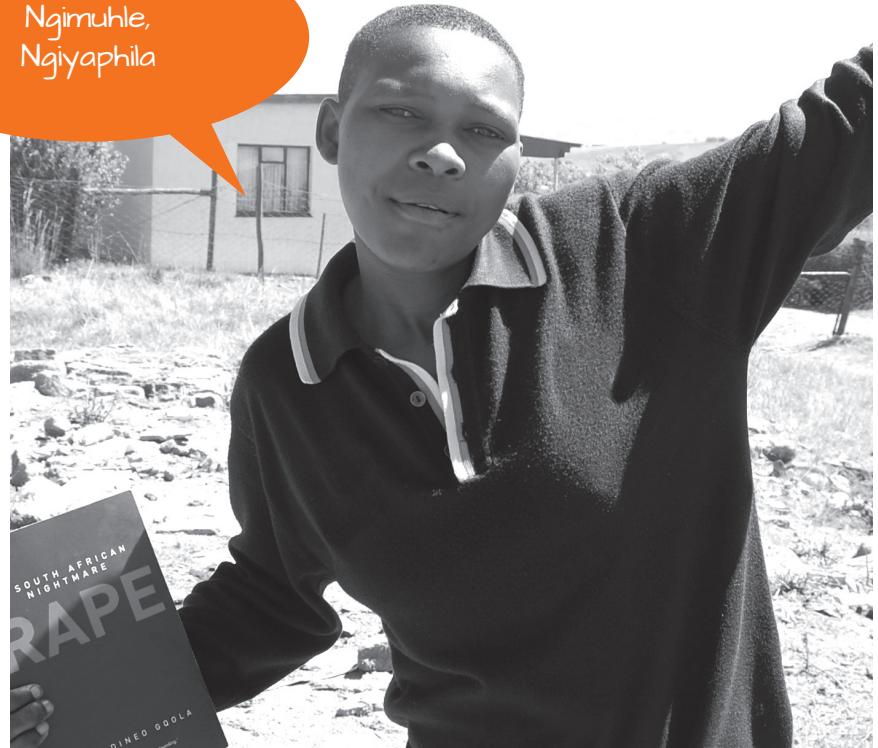
## Ukweseka

USipunzi Zingisa-Gabasizwe, ilungu le-Rise ‘Stars of Tommorow’ Club nongumngani kaZikhona uthi, “Ngahlukumezeka ngalokho okwenzeka kuZikhona, sonke nje futhi. Kwakubalulekile ukumeseka njengomngani.” Emva kokudlwengulwa, uZikhona wathola ukwelulekwa ngengqondo njalo ngesonto. Kodwa okwamsiza kakhulu kwakungukuthi wonke umuntu emphakathini wayemeseka. Ukuba yilungu le-Rise Club kubaluleke kakhulu ekwelaphekeni kwakhe. Usexoxe indaba yokudlwengulwa kumalungu.

## USis Neli.

Ulwazi olubaluleke kakhulu umuntu angayithola emva kokuhlukunyezwa ngokocansi wukukhuluma nomuntu othile. Lokhu kungaba ngohlelo olwethembekile wokuthi osindile bese uzinza ekufinyeleleni. Esimweni sasesikoleni, kungaba wuthisha, usonhlalakahle wesikole noma ngisho uthishomkhulu. Amakilabhu eRise Young Women agquqquzelu ukuveza ukuhlukunyezwa nokuhlola ukwesekwa kwengqondo nokuhlalisana njalo, ngakho-ke hlala ukhumbula ukukhuluma njengoba kuhlezi kunomuntu ozolalela bese ekweseka.

**Ukuze uthole ukwesekwa okwengeziwe thintana ne**  
Rape Crisis – 021 447 9762  
SA Depression and Anxiety Group – 0800 12 13 14





uzikhona  
nobhuti wakhe,  
uThando.

## Iseluleko sikaZikhona kwabesifazane abatlwenguliwe

“Ukuthi ngadlwengulwa akuchazi ukuthi impilo yami iyaphela. Ngisangakwazi ukusebenza nokufunda.”  
“Uma udlwenguliwe ungalahli ithemba, Hamba ubheke phezulu. Zama ukuzigcina umatasu: funda noma yini ongakwazi ukuyifunda; boleka ipeni ubhale okuthile, qamba iculo; thola ukwesekwa abanye”

## ‘Ukwedlungula ngenhoso yokuqondisa’

‘Ukulwengula ngenhoso yokuqondisa’ yilapho abayizitabane zesilisa nezesifazane ziyadlwengulwa ukuzijezisa noma ‘ukuzelapha’. UZikhona uyintombazane eyisitabane.

Uvulelekile ngalokhu kanti ubona ukuthi umphakathi wangakubo nomndeni wakhe sebemamukle.

Ukholelwa ukuthi umzala wakhe wamdlwengula ngoba ecasulwe yilokhi. “U-Andile waza ukungishintsha. Wayefuna ukuba ngizizwe ngiyintombazane engenamsebenzi walutho ngakho-ke ungenza noma yini kimina. Wazama ukuvula indlela yokuba amanye amadoda angidlwengule. Kodwa ngilwa nalowo muzwa.”

Akaphumelelanga. “Emqondweni wami ngeke ngize ngiyeke ukuba yisitabane. Ngingumuntu. Ngimuhle. Ngiyaphila.”

**Khuluma  
ngakho**

1. Indaba ikwenze wazizwa kanjani?
2. Ukhona omaziyo oke wadlwengulwa (noma wena qobo)
3. Yikuphi esingakufunda endabenzi kaZikhona ngokumelana nokudlwengulwa?
4. Kungabi kuyindaba ‘engobugebengu benzondo’?



## saziso sikaSis Neli

Ukudlwengula akukho ngawe kumayelana nokuba namandla phezu komunye umuntu. Thathani amandla enu bantu besifazane abancane futhi nazi ukuthi siyanikhola.

Permission  
Imvume  
Toestemming/  
Permissie



Ukudlwengula eNingizimu Afrika kunomthelela kuwo wonke umuntu. Sakwazi ukuguqula isimo ze-HIV ne-AIDS, manje sesidinga ukwenza okufanayo ekudlwenguleni nasodlameni olubhekiswe kwabesifazane.

Ukwenza lokhu kumele sikhumbule okulandelayo:

- Ukudlwengula akuhlangene nesidingo samadoda socansi. Kumayelana nokukhombisa amandla, ukusabalalisa ukwesaba nokulawula abesifazane namantombazane.
- Ukudlwengula kungaba nemithelela empilweni yonke kumuntu odlwenguliwe.
- Ukugqoka ngendlela ethile noma ukudakwa akuniki muntu imvume\* yokusidlwengula. Njengoba kwasho isishoshovu sezobulili: "Uma kuyindoda siyayisiza ifike ekhaya, uma kungowesifazane odakiwe uyadlwengulwa."
- Ayikho indoda enelungelo lokudlwengula owesifazane, noma ngabe wakhokha ilobolo.

# Write a story

Bhala indaba ngokusiza abanye  
okungasiza ukuba welapheke. Thumela le  
ndaba e-Soul City Institute kuleli kheli  
[info@soulcity.org.za](mailto:info@soulcity.org.za)

sadness  
anger cruelty  
bullying  
depressed

Sidinga ukwesekana ngamunye.



# Sidinga ukwesekana ngamunye.



Imvume\* yilapho  
usuke uvuma  
khona into ethile.

## Umumo

Niyaqabulana futhi seniqlala ukufudumala nesoka lakho. Nobabili niyakuthanda lokhu kanti nobabili niyafuna ukwenza lokhu enikwenzayo. Khona manjalo, uyabona ukuthi izinto sezisezingeni eliphakeme kakhulu. Ube usuthi ‘Ngicela ume. Angisafuni ukuqhubeuka.’

## Lesi simo sigcina kanjani.....

### Isigcino 1

Uthi, ‘Awu mntakwethu, lokhu kumnandi kakhulu ngifuna siqhubeke kuze kuge phakade.’

Uthi, ‘Nami. Ngiyakuthanda. Ukuthi nje angithandi ukuqhubeka ngize ngifike lapho. Angikulungele lokho.’

Udonsa umoya bese ethi, ‘Kulungile, ngyaqonda. Asibambane siqinisane.’ Basondelane babambane.

Consent  
Isivumelwano  
Toestemming

### Isigcino 2

Uthi, ‘Uhlala unggagazisa. Buka ukuthi ngikudinga kanjani? Yiphutha lakho ukuthi sengjenja.’ Uzibuka ukuqhanyelwa kwakhe.

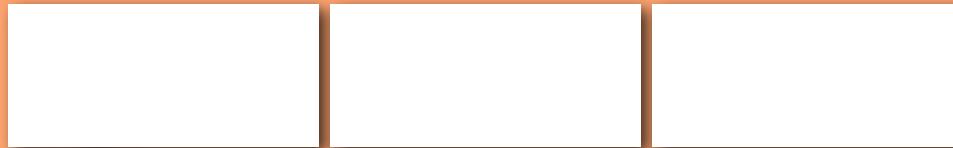
Uthi, esezizwa enokwesaba, ‘Angikugagazisi, ukuthi nje angifuni ukuhamba ngize ngifike lapho. Angikulungele lokho.’

Uthi, ‘Inkinga yakho-ke leyo. Ngikulungele. ‘Ushutheka ngenkani ipipi lakhe engqua yakhe noma ngabe uthi Čha ngyakucela yeka.’

Uthi, ‘ngiyazi ukuthi uyalifuna ngempela sthandwa sami.’

Uchamela kuyena. Lokhu wukudlwengula.

Bhala amagama achaza imizwa yakho ngesigcino seSiggawu 1



**Khuluma  
ngakho**

Bhala amagama achaza imizwa yakho ngesigcino seSiggawu 2



1. Khuluma ngokuthi kuphi ekuqaleni kwendaba, bese kuthi ezigcinweni kube nemvume.

2. Khuluma ngalapho isuke ingekho imvume khona. Hlonza ukuthi ukudlwengula kwenzeka kuphi.



Amanye amantombazane ayakwazi ukumenza afake ikhondomu. Kuyinto enhle uma ukwazi ukukhulumisana naye. Lokho akuchazi ukuthi usumhike imvume.

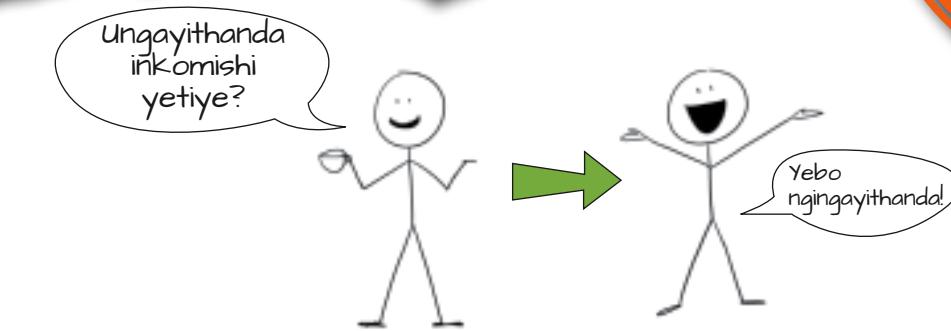
Ungalinge ulahlwe wunembeza, nokuthi ucabange ukuthi umhike imvume yalokho akwenze kuwe.



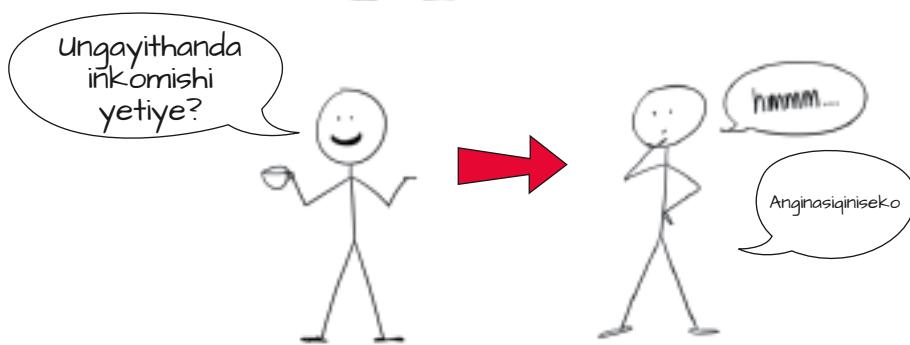
**Izingane ezisagqoka  
amanabukeni ziyadlwengulwa.  
Izintombi namakhosikazi  
bayadlwengulwa. Nanoma  
wubani angadlwengulwa. Uma  
unganikanga imvume, lokho  
kuwukudlwengulwa. Umuntu  
okwenzile uwumdlwenguli.  
Noma ngabe umuntu ubukeka  
kahle kangakanani.  
Ukudlwengula kuyicala**

Ukudlwengulwa okuningi  
kwenzeka uma uzikhipe  
nowesilisa, Mhlawumbé  
kuke kwenzeka kuwena?

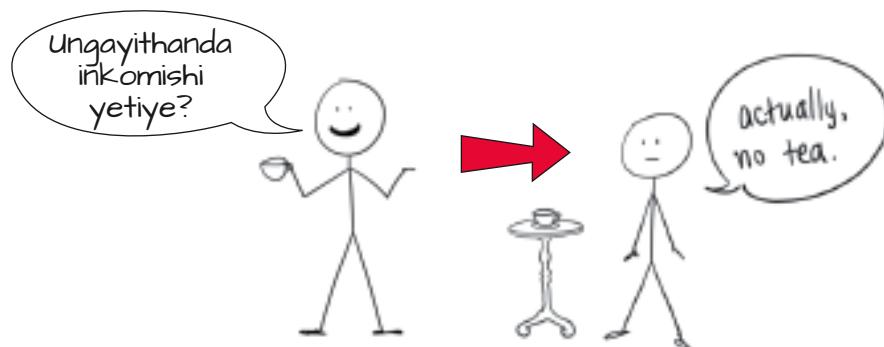
# Iyini imvume?



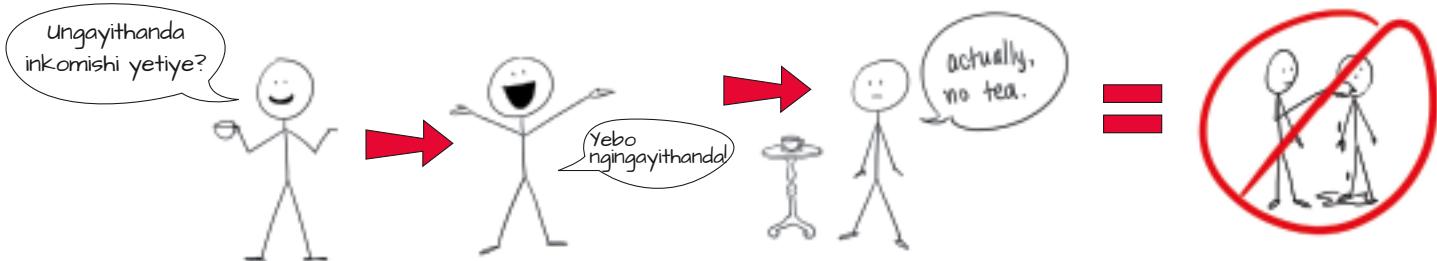
= Imvume



Yima. Cabanga. Khuluma ngakho.  
Ungabaphoqi ukuba baphuze itiye



Ungabenzeli inkomishi yetiye



**Abantu bangashintsha umqondo wabo. Ungabaphoqi ukuba baphuze itiye.**



**Noma ngabe bake baphuza itiye ngaphambilini, ungabaphoqi ukuba baphuze itiye futhi kakhulu**

UKUNQUMA UKUPHUZA ITIYE  
NOMA CHA - KUYEFANA  
NOKUYA OCANSINI.

IT'S THE SAME  
WITH  
**SEX.**

# Imvume



# Imiyalelo eya kuwo wonke umuntu, okufaka nabafana

Inhlonipho.  
Uma ngithi cha lokho  
kuchaza ukuthi cha.



**Angikukweleti  
ucansi ngoba  
ukhokhele ukudla  
kwami noma imali  
yokugibela.**

Ngakuyenga.  
ukukuyenga  
akukhona  
ukucela ucansi.



*Uma ngake ngathi yebo  
kuwena kanye, akuchazi  
ukuthi yebo kuzo zonke  
ezinye izikhathi.*

Uma kukhona  
engikuphuzile, angiceli  
ucansi. Ngidinga  
ukunakekelwa futhi  
ngivikelwe ekulimaleni.

Kumele sikhululeke ukuya  
noma yikuphi lapho sifuna  
ukuya khona, noma yinini  
uma sifuna, nanoma yikuphi  
lapho sifuna khona.  
Njengoba nawe ukwazi  
ukwenza lokho.

## Okumele ukwenze

Yimuphi umyalezo  
ngokudlwengulwa ofuna  
ukuwedlulisela emphakathini  
wakho? Ungakusabalalisa  
kanjani futhi wenze  
umehluko ngemiyalezo  
yakho?

sms

f



# Yikuphi okumele ukwenze uma udlwenguliwe

Uma udlwenguliwe, kwejwayelekile ukufuna ukugeza umzimba. Kodwa zama ngokusemandleni akho onke ukuba ungahezi noma ushintsha izingubo. Uzolahlekelwa wubufakazi obubalulekile okudlwengulile.

Yiya endaweni esiza abedlule ekudlwengulweni. Kungaba yinhlangano, isiteshi samaphoyisa, umtholampilo noma i-Thuthuzela Care Centre (i-TCC).



## Okubalulekile!

Thola ukwelashwa ngemithi emahoreni angama-72 noma izinsuku ezi-3 zokudlwengulwa. Lokhu kwenzelwe ukuqinisekisa ukuthi ungakwazi ukuthaththa imithi evimbela i-HIV ukukuvikela ezifweni ezithathelwana ngokocansi (ama-STI) nokukhulelwa.

Udinga ukunakekelwa nokwesekwa



## Izikhungo zokuNakekela ze-Thuthuzela

Ama-TCC avulwe emitholampilo nasezibhedlela ezweni lonke. Umsebenzi wawo ukunika zonke izinsiza ezidingwa yizisulu zodlame olubhekiswe kwabesifazane.

**Ukusuka ekubeniyisisulu uye kodlule ekudlwengulweni**  
Abasebenzi base-TCC bangakuwena.  
Baqeqeshwe ngokukhethekile ukuqinisekisa ukuthi uphathwa ngendlela, nangokunakekelwa nangenhoniph. Bazokukholwa, bangakubeki icala, noma bakwenze ulahlwe wunembeza ngokwenzekile. Bayaqonda ukuhlukumezeka okukho, kanti bayakwazi ukwesekwa okudingayo. Khumbula, ukudlwengulwa AKUSOZE kube yiphutha lakho.



Zifundele lokhu,  
nomngani noma  
kwikilabhu yakho.  
Yenza uhlulwabo  
bonke abahlinzeki  
bemisebenzi kwi-  
TCC. Lokhu  
kukusiza ukuba  
wazi konke  
ngosizo  
oludingwa odlule  
ekudlwengulweni.



## Uma ufika e-TCC emva kokudlwengulwa

- Unesi noma umdidiyeli wendawo yokusebenzela uyokwenza uzizwe wemukelekile
- Uyochaza ukuhloelwa ukwelashwa, okumele kwensiwe, nalokho abakudingeka ubufakazi bokudlwengulwa.
- Uyocelwa ukuba usayine ifomu lemvume ukunika udokotela igunya lokukuxilonga
- Unesi uyoba sendlini yokuxilongwa kanye nawe
- Emva kokuhloelwa ukwelashwa, ungaheza kubhavu noma eshaweni.
- Kungenzeka bakunike izingubo ezhlanzekile. Uanganquma ukuba uye nazo e-TCC
- Umphenyi uyokuphosa imibuzo athathe nesitativende. Akudingeki ubeke umdlwenguli icala zisuka nje – uma lokho kuyikho okukhethayo. Kumele unike usizo e-TCC noma ngabe awulivuli icala

- Usonhlalakahle noma unesi uyokweluleka ngomqondo
- Uyothola isikhathi sokuvakasha esibekiwe nokwelashwa nemithi yezifo ezithathelwana ngokocansi (ama-STI), okufaka i-HIV, nokuvikela ukukhulelwa. Kungenzeka uphinde ubuzwe ukuthi ukulungele yini ukuhloelwa i-HIV.
- Bayokunika incwadi yokwedluliselwa, noma bayokubekela isikhathi sokuvakasha ukuze uthole ukwelulekwa ngengqondo okongeziwe.
- I-TCC iyohlela ukuba uhlale endaweni ephephile uma udinga futhi ufuno lokhu.
- Uma unquma ukuvulela umdlwenguli icala, ungathintana nommeli okhethekile ngaphambi kokuba icala liye enkantolo.

• Umsebenzi osiza abayizisulu uyokulungiselela ukuya enkantolo.

• Imenenja yecala iyokuchazela uhlelo lwecala.

# Izikhungo zokunakekela ezibizwa nge-Thuthuzela



Uma udlwenguliwe, yiya  
e-TCC uyokwelashwa. Uma  
ingekho i-TCC, yiya  
esibhedlela.



Uyothola imishanguzo  
yama-ARV. Kumele uqale  
ukuyithatha emahoren  
angama-72 udlwenguliwe.





Nazi ezinye zezingubo  
ezihlanzekile

Emva kokuhlolwa  
ungageza kubhavu noma  
eshaweni.

Counselling  
Ululeko  
Berading

Umphenyi  
uzokubuza  
ukuthi  
kwenzekeni bese  
ebhala phansi  
isitatinimende  
sakho.



Nazi izinsuku zokulandelela  
ukwelashwa, ukunikwa  
imithi nokwelulekwa  
ngengqondo. Kungabe  
kuphephile ekhaya takho?  
Singahlela indawo ephephile  
ukuthi uhlale kuyo.



Uyonikwa isithuthi sokuya ekhaya.



Usonhlakahle  
uyobe  
esekweluleka  
ngengqondo\*



Ummeli

Umsebenzi osiza  
isisulu

Imenenja  
yecala

Laba bantu bayobizwa ukuba  
bazokusiza uma unquma ukuvula

# Awukho u-TCC oseduze kwakho?

Uma ungenawo u-TCC eduze kwakho, zama ukulandela lezi zinyathelo.

## 1. Khuluma nomuntu omethembayo

Ukulwengulwa kuyinto embi engakwehlela.

- Zama ukungabi wedwa
- Khuluma nomuntu omethembayo. Bacele ukuba bahambe nawe bayothola usizo
- Shayela inombolo yamahhala: 0800 150 150

## 2. Geina izingubo zakho, uzame ukungagezi

Uma ugeza uyogeza ubufakazi bokulwengulwa. Faka izingubo zakho esikhwameni sephepha. Ungasebenzisi uplastiki. Amaphoyisa angasebenzisa izingubo njengobufakazi.

## 3. Yiya kudokotela, esibhedlela noma emtholampilo ngokushesha

Umsebenzi wezempilo angakunika imithi yokuvimbela i-HIV, ama-STI nokukhulelwa. Lokhu kumele ukwenze emahorenangama-72 emva kokulwengulwa.

Investigate  
Ukuphanda  
Ondersoek

## 4. Bhala yonke into ongayikhumbula ngokulwengulwa

Lokhu kuyosiza uma unquma ukubika ngokulwengulwa emaphoyiseni. Cela omunye akusize uma ungakwazi ukubhala.

## 5. Nquma ukuthi uyafuna yini ukubika ukulwengulwa esiteshini samaphoyisa

Kungcono kakhulu ukubika ukulwengulwa ngokushesha. Kuyasiza ukuba nombiko, uma unquma ukuvulela umdlwenguli icala emva kwesikhathi. Uma uvula icala, amaphoyisa kumele aphenye\*. Udukotela noma unesi orejistiwe kumele akuxilonge ukuze agcwaliise ifomu i-J-88. Leli fomu lichaza nanoma yikuphi ukulimala ongaba nakho nokunika ubufakazi uma kuba nokuphenya ngokomthetho. Uzodinga leli fomu njengobufakazi enkantolo.

## 6. Tshela amaphoyisa okwenzekile

Hamba nomuntu omethembayo. Iphoyisa liyobhala udaba lwakho phansi. Lokhu kubizwa ngesitatimende. Ungasisayini kuze kube uvumelana nakho konke okubhalwe phansi. Bhala phansi inombolo yecala kanye negama lephoyisa. Shaya ucingo noma ufile mathupha esiteshini samaphoyisa ukuze uthole ukuthi kwenziwani ngecalalakho.

## 7. Uma uvula icala, ukulalelwa kwecala kungaya enkantolo

Kuyodingeka ukuba utshele inkantolo ngayo yonke into eyenzekile. Udukotela okuxilongile emva kokulwengulwa kuyomele ethule ubufakazi

## 8. Ukwelulekwa ngengqondo kuyingxenye ebaluleke kakhulu kowedlule

Kukunika ithuba lokuqonda okwenzeke kuwe, ukuba ukhiphe imizwa yakho, nokuthi uqalise uhambo lwakho lokuphola. Bheka uhu lwezinhangano ezisizayo ekugcineni kwale newajana.

### Khumbula

- Unelungelo lokubona iphoyisa lesifazane
- Unelungelo lokuxoxa udaba lwakho endlini engasese
- Unelungelo lokupathwa ngenhlonipho.

Ukwelulekwa ngengqondo akuyona into eyenziwa kanye. Abanye bethu badinga izikhathi eziningana ukusisiza sibuyisele izimpilo zethu esimweni



### Amalungelo akho

- Unelungelo lokungatholi udlame lwezokocansi
- Unelungelo lezemfundo
- Unelungelo lezokuphepha
- Unelungelo lokusebenzisa okokuvimbela ukukhulelwa nokuhlela umndeni
- Unelungelo lokuba ungahlukunyeza
- Unelungelo lokuqala ubudlelwane obunempilo nobulinganayo
- Unelungelo lokuhlonishwa.



### Amalungelo akho

- Unelungelo lokungatholi udlame lwezokocansi
- Unelungelo lezemfundo
- Unelungelo lezokuphepha
- Unelungelo lokusebenzisa okokuvimbela ukukhulelwa nokuhlela umndeni
- Unelungelo lokuba ungahlukunyeza
- Unelungelo lokuqala ubudlelwane obunempilo nobulinganayo
- Unelungelo lokuhlonishwa.

# UMTHETHO useSAYIDINI

Udlame olubhekiswe kwabesifazane yicala. Kunemithetho esivikelayo.  
Njengalena: UMthetho woDlame IwaseMndenini

Udlame  
olubhekiswe  
kwabesifazane  
yicala.  
Kunemithetho  
esivikelayo.  
Njengalena:  
UMthetho  
woDlame  
IwaseMndenini

**UMthetho  
wamaCala  
ezoCansi**

**UMthetho  
weZingane**

Izingane ezingabafana  
nezingamantombazane  
zikhethekile ngoba  
zincike kwabadala  
ukuthola uthando,  
unakekelo  
nokuvikelwa\*.  
Yingakho sinoMthetho  
weZingane.

Uma kuthiwa umthetho uyasivikela kuchaza ukuthi singasebenzisa  
umthetho ukwenza lokhu:

!  
**Ukwenza  
ukuhlukumez  
a kuphele**

!  
**Ukuthola  
ukuvikele  
ka**

!  
**Ukuvulela  
umhlukumezi  
noma umdlwenguli  
icala.**

## UMthetho woDlame lwaseMndenini

UMthetho woDlame lwaseMndenini (i-DVA) uthi udlame olubhekiswe kwabesifazane nezingane yicala. Unelungelo lokuvikeleka. Kuwumsebenzi wamaphoyisa nenkantolo ukukuvikelala. Uma umuntu ekuhlukumeza, ungathola umyalelo

### Ngingawuthola kuphi umyalelo wokuvikelwa?

Uthola umyalelo wokuvikelwa enkantolo kamantshi.

Umyalelo wokuvikeleka uyokwenza lokhu:

- Uyoyalela umhlukumezi ukuba ayeke ukukuhlukumeza
- Uyonika amaphoyisa imvume yokususa nanoma yisiphi isikhali esiyingozi, njengommese noma isibhamu kumhlukumezi
- Uthi iphoyisa kumele lihambe nawe liyolanda izimpahla zakho uma wesaba futhi ufunu ukuhlala kwenye indawo.

### Umthetho ungakusiza kanjani ukuqeda ukuhlukunyezwa?

Ungavulela icala lobugebengu\* lowo okuhlukumezayo esiteshini samaphoyisa.



Uma uneminyaka engaphansi kwengama-21 udinga ukuvikelwa omunye umuntu angakusiza ukuba uthole umyalelo wenkantolo.

Ngifuna ukuba wummeli ngelinye ilanga.



Criminal charge  
Isohlwayo sokwaphula  
umthetho  
Kriminele klag



Statement  
Ingxelo  
Verklaring

## Kwenzekani esiteshini samaphoyisa?

Yiya esiteshini samaphoyisa nomngani othembekile, ilungu lomndeni noma omunye umuntu uma ungakwazi. Lokhu kuyokusiza uma uhlukunyezwa. Abavunyelwe ukukwahlulela noma bakubeke icala nganoma iyiphi indlela. Umhlukumezi uyena okumele ethweswe icala lokuhlukumeza.

1. Uzotshela iphoyisa ukuthi kwenzekeni. Unelungelo lokuba uxoxe udaba lwakho ngolimi lwakho. Iphoyisa lizobhala ngesikhathi wena ukhulumha. Lokhu kubizwa ngesitativende\*. Kumele ufunde isitativende abasibhalile ukuze uhlole ukuthi silungile. Lokhu kubaluleke kakhulu. Isitativende sizosetshenziswa enkantolo uma uvula icala. Uma ungenankinga nesitativende sakho, iphoyisa liyokucela ukuba usisayine.
2. Iphoyisa kumele liphenye icala manje
3. Ngaphambi kokuba uhambe emva kokusayina isitativende, cela iphoyisa ukuba likunike ikhophi yesitativende sakho, Phinda ubhale phansi:
  - Igama lephoyisa eliwumphenyi
  - Inombolo yecala
4. Shayela noma uvakashele esiteshini ukuthola ukuthi kwenzekani ngecalalakho.
5. Uma icala liya enkantolo, umhlukumezi etholakala enecala, angathola isexwayiso, inhlawulo, noma isigwebo sokuhlala ejele.



Uma umhlukumezi ekulimaza, iphoyisa kumele likuyise kudokotela. Cela udkotela ukuba agcwaliwe umbiko we-J-88. Lo mbiko ungasetshenziswa kanye nesitativende sakho.

# UMthetho wamaCala oCansi

UMthetho wamaCala oCansi (i-SOA) wumthetho. Uthi uyadlwengulwa uma umuntu ephoqa ipipi lakhe noma nanoma iyiphi into engqua yakho, endunu noma emlonyeni. Uthi noma ngubani angadlwengulwa, okufaka abafana namadoda.

I-SOA ithi zonke izinhlobo zokuhukunyeza ngokocansi yicala. Lo mthetho uthi umnyango kahulumeni kumele usebenze ngokubambisana ukuvikela namakhansela, abameli, amaphoyisa nezinkantolo.

## Umthetho uthi:

- Iminyaka lapho umuntu engakwazi khona ukunika imvume yokuya ocansini iyi-16. Ukunika imvume yilapho uvuma khona
- Uma udlwenguliwe unelungelo lemithi esetshenziswa emva kokudlwengulwa i-post-exposure prophylaxis (PEP). I-PEP iyimithi engasiza ukunciphisa amathuba okuba uthole i-HIV kulowo osolwa ngokukudlwengula.

## Amaqiniso asheshayo

- Akudingeki ukuba uvulele umuntu okudlwengulile icala ngaphambi kokuba uthole unakekelo, ukwesekwa nokwelashwa okudingayo.
- Uvunyelwe ukuba uthole ukuthi umuntu okudlwengulile unayo yini i-HIV.

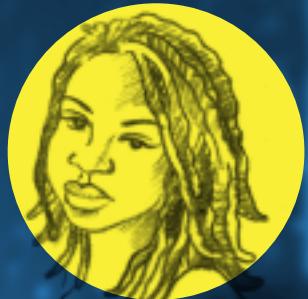


What does  
this word  
mean?

Uma unika imvume entweni ovumelana nayo. Uma umuntu ekuphoqa ukuba ungalandeli intando yakho, emzimbeni noma ngokusabisa, lokho akukhona ukunika imvume, yimpoqo.

Uma uvulela umuntu okudlwengulile icala, uyokuzwa kubammeli sebenzisa amagama athi ‘osolwa’\* ngokuba umdlwenguli. Lokhu kuchaza ukuthi umuntu akakatholwa enecala enkantolo. Akuchazi ukuthi abakukholwa.

Ukudlwengulwa  
AKUKAZE kube  
yiphuthha lakho



Ungazilahli ngecala  
noma ube  
namahloni ukutshela  
noma ubani uma  
udlwenguliwe



Kumele sihlale  
NJALO simkholwa  
umuntu uma ethi  
udlwenguliwe

Alleged  
Ukuthyolwa  
Beweerde



## Izinkantolo zamaCala oCansi eZikhethekile

Lezi zinkantolo zisiza ukuqinisekisa ukuthi amacala ocansi athethwa ngokushesha. Zizama ukuqinisekisa ukuthi abantu abadlwenguliwe abagcini bengabanjwanga.

Lezi zinkantolo zinika abagilwa izinsiza ezechlukene:

- Zichaza okuzokwenzeka ngesikhathi secala nasemva kwecala
- Ziyaqonda ukuthi lokhu kuyakuhlukumeza kulokho okwenzeka kuwe. Zizokulungiselela ukuba ulindele imizwa eyehlukene ngaphambi kokuqala kwecala enkantolo, nasemva kokuba seliphelile.
- Zizokusiza ukuba ukwazi ukuthi uwufakazi okahle\* uma icala lasenkantolo lihubeka.
- Uma uyingane edlule ekuhlukunyezweni noma umuntu onokukhubazeka ngengqondo, ungakwazi ukunika ubufakazi endlini engasese. Kuyoba nomuntu okusiza ukuba uqonde imibuzo yabameli neyejaji.
- Uma uwufakazi omdala, ungakwazi ukwethula ubufakazi endlini engasese yokwethula ubufakazi ngohlelo lukamabonakude oluvallekile uma uzizwa ukahle ukwenza lokho.
- Uyonikwa indlu engasese yokulinda ngalesi sikhathi
- Kuyoba nomuntu oyokwazisa ngamalungelo akho nokuthi yiziphi izinsiza okumele uzithole.



### Amaqiniso asheshayo

UMnyango wezoBulungiswa kumele ukhokhele izindleko zakho zokuhamba nezokudla uma udinga ukuza enkantolo

Effective  
Eneziphumo ezhile  
Effektive

## UMthetho weZingane

UMthetho weZingane uthi izingane zinelungelo lokuvikelwa ekuhlukumezekeni.

Izingane kumele zipathwe ngenhlonipho nangendlela eyiyo.

Uhlukunyezwa ngokomzimba uma umuntu:



- Ekusakaza ngempama, ekushaya noma ekuphusha
- Ekuphoqa ukuba uhlale endaweni engezwakali kahle
- Ekudonsa izindlebe, izinwele nanoma iyiphi enye ingxeneyeyomzimba
- Esebenzisa into ethile ukukushaya
- Ekunika izidakamizwa noma utshwala

Uma umuntu ekuhlukumeza ngokomzimba, uphinde akulimaze ngokomphefumulo\*. Gcwalisa amagama ukusho ukuthi yimiphi imizwa oyitholayo.

Umthetho uthi  
uyingane uze  
ube neminyaka  
eyi-18

! Okumele  
ukwenze



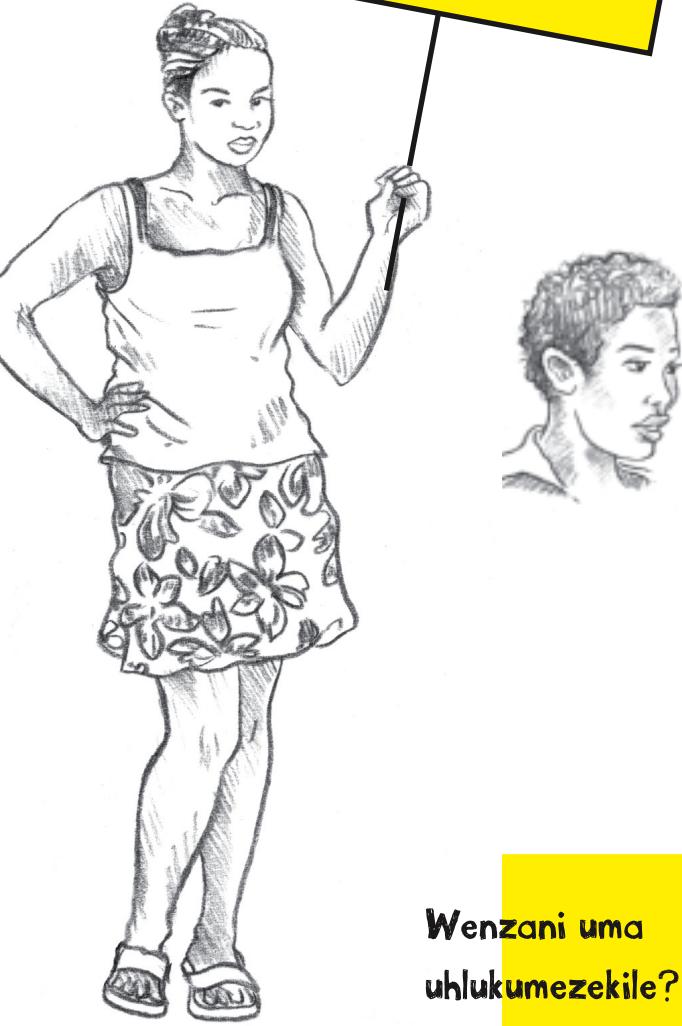
Uyahlukunyezwa ngokomphefumulo uma omunye umuntu:

- Ekuthwesa icala lezinto eziningi
- Ekubiza ngamagama alumelayo
- Ekuphoqa ukuba wenze izinto ongafuni ukuzenza
- Ekuthethisa, ekumemeza noma ekuthuka
- Ezama ukukwenza uzizwe kabi ngawe Qobo
- Enza ukuba ubuke abantu nezilwane zibe zihlukunyezwa.
- Eqamba amanga
- Ekuziba
- Ekuchitha ngenhloso yokukujezisa noma eziba imizwa yakho
- Ekwenza uzizwa ungathandeki



Emotionally  
Ngokomphefumlo  
Emosioneel

## **Asikho isizathu sokuhlukunyez wa.**



Uhlukunyezwa ngokocansi uma omunye:

- Ekuthinta izitho zangasese ukuze azijabulise
- Ekucela noma ekuphoqa ukuba uthinte izitho zabo zangasese
- Ekucela noma ekuphoqa ukuba ubuke noma ulalele abantu benza ucansi (lokhu kungaba sempilweni yangempela, kuMabonakude kanye namafilimu abenza ucansi noma kwi-inthanethi).

Umuntu uyakulahla uma kufanele ube nesibopho sokuvikela nokukunakekela.

Esikhundleni salokho benza okukodwa noma okungaphezulu kwalezi zinto njalo.

- Bengakubheki ngendlela
- Bekushiya engozini
- Bengakwenzi ulale kahle
- Bengakuniki izingubo eziyizo ukuba uzigqoke
- Bengakusizi uzigcine uhlanzekile
- Bedakwa eduze kwakho
- Bengaqinisekisi ukuthi uthola ukunakekelwa ngokwelashwa uma ugula.
- Bengaqinisekisi ukuthi uya esikoleni

### **Wenzani uma uhlukumezekile?**

- Ungazizwa unokwesaba noma ungeke uthole usizo
- Tshela umuntu omethembayo, njengothisha noma omunye omdala.

Shayela ucingo wezingane ku-  
08000 55 555



### **Khumbula!**

**Ungalinge ungene  
emotweni nomuntu  
ongamazi.**

**Umzimba wakho  
ungowangasese kanti  
unalo ilungelo lokuthi  
cha**

# Uma uhlukunyezwa

## Thatha izinyathelo

- Yisho lezi zinto kuwena usuku nosuku.
- Kuyiqiniso kanti kuzokusiza ukuba ube namandla.
- Ukuhlukunyezwa ngeke kuziphelele. Kumele kube khona okwenzayo.

Akulona iphutha lami

Ngibalulekile

Nginelungelo lokuphepha

Nginelungelo lokulawula impilo yami

Kufanele ngijabule

Kufanele ngithandwe

Nginelungelo lokuphathwa ngenhlonipho.

## Khuluma nomuntu omethembayo

- Uzozizwa ungcono uma wabelana ngenkinga yakho
- Yiya kokwelulekwa ngengqondo
- Kunabantu abaqeqeshiwe ukusiza nabangakusiza uthole izindlela zokubhekana neningka. Bheka uhlu ekugcineni kwencwajana.

## Ulimi lokuhlukumezeka

Ulimi lungaphinde lusetshenziswe njengohlobo lokuhlukumeza. Izibonelo:

“Awukhethekile. Kukhona amanye amantombazane abukeka kangcono”  
“Ucabanga ukuthi uwutho”  
“Amantombazane awahlakaniphile ukunabafana”

Ukwehlisa isithunzi\* kuchaza into efanayo nokuthuka\*. Ukwehlisa isithunzi kuhlose ukuzwisa ubuhlungu.

- Uma uzizwa uchukuluzekile noma uthukekile ngokushiwo omunye, kungenzeka ukuba umuntu usho into eyehlisa isithunzi.

- Ulimi lokobuhlanga, olucwasa ngokobulili, nolucwasa ngokokuthandana nobulili obuthile

- Izinhlamba ezikwenza uzizwe uysilima, uhlanya noma ungemuntu walutho kwehlisa isithunzi,

- Ukwenza ihlaya ngobulili bomunye umuntu, noma ngendlela ababukeka ngayo, noma ukukhulumu kungahlukumeza.

Ulimi  
olunokunganaki  
nolunenhlama  
lungadala ubuhlungu  
nokulimala. Wonke  
umuntu kufanele  
kukhulunywe naye  
ngenhlonipho.

Can you think  
of any other  
examples of abusive  
language?



Derogatory  
Ukwehlisa isidima  
Neerhalend

Insulting  
Ethukayo  
Beledigend

# Phuza Wize

Uba wumuntu omdala uma usuneminyaka eyi-18 ngokomthetho. Kodwa ingqondo yakho ayikhuli ngokuphelele\* uze ube neminyaka engama-25 yobudala.

Ukuphuza utshwala kulimaza ukukhula okujwayelekile kwengqondo yentsha. Okungakuhle kungaba wukuthi ungaphuzi nhlobo, ngoba ngisho ukuphuza kancane kungaba nomthelela ongapheli ekukhuleni kwengqondo yakho.

## Umhlahlandlela wakho ekuphuzeni

- Utshwala kungenzeka benze ucansi lubukeke lumnandi
- Abantu abaphuza utshwala obuningi bangakuthola kunzima ukuthi bathi ‘cha’ ocansini
- Uma abantu bedakiwe, bangakhohlwa yilokho abakubona kubalulekile. Lokhu kwenza kube lula ukuba bangethembeki kubalingani babo.
- Abantu bangahlangana baye ocansini nabalingani abaningi abehlukene uma bephuza. I-HIV nezinye izifo ezithathelwana ngokocansi zingadluliseka.
- Abantu asebephuze kakhulu bangaya ocansini ngaphandle kwekhondomu.
- Amadoda angathengela abesifazane utshwala bese elindela ukuthola ucansi
- Abantu bangaya ocansini uma bengathandi, noma bangaya ocansini nomuntu abangamazi.

Physical maturity  
Ukuvuthwa  
ngokozimba  
Fisiese volwassendheid

Amadoda:  
angaphuza  
amayunithi ama-4  
otshwala ngobusuku  
obubodwa noma  
ngelanga

Abesifazane:  
bangaphuza amayunithi  
ama-2 otshwala  
ngobusuku obubodwa  
noma ngelanga



Ikani eli-1 likabhiya = iyunithi e-1 ejwayelekile

Ibhoddlela eli-1 lesayda = iyunithi e-1 ejwayelekile

Ikhothi e-1 kabhiya = amayunithi ama-2 ejwayelekile

Ibhoddlela eli-1 le-alkhophophu (njenge-brutal fruit) = iyunithi e-1 ejwayelekile

Ingilazi e-1 encane yewayini = iyunithi e-1 ejwayelekile



# Yikuphi ongakwenza?

## Don't ignore women and girls who call for help

- Shayela amaphoyisa.
- Banga umsindo – shayanisa amabhadwe, mameza noma ushayé impempe.
- Misa indoda uma ungakwazi ukwenza lokho ngokuphepha.
- Biza abanye bazosiza uma wesaba.
- Tshela umphakathi ngokuhukunyeza usho ukuthi yini embi ayenzayo.

## Yelekelela ukuthola izindawo eziphephile zabesifazane nezingane ukuze bahlale emphakathini wakho

- Zalanisa imali ukweseka le mipheme.
- Nika izincwadi, ukudla nezingubo emiphemeni
- Cela amasonto, jbhizinisi nemitholampilo ukusiza ukwakha lezi zindawo eziphephile.

## Oyedwa, afundise oyedwa

- Fundisa amantombazane nabafana ukuthi udlame olubhekiswe kwabesifazane lubi.
- Memu izinhlangano zabesifazane ukuze zikhulumu esikoleni sakho noma esontweni.
- Bhala izincwadi uziyise emsakazweni wasendaweni noma amaphephandaba.
- Qwashisa nge-GBV. Siza abantu baqonde ukuthi akumele bethwese icala abantu abayizisulu zokuhukunyeza noma zokudlwengulwa ngokwenzekile.
- Siza amadoda angabahlukumezi ukuba baqonde ukuba angashintsha ayeke ukuhlukumeza.

## Yenza imizamo emphakathini

- Thola abaholi bezenkolo ukuba bamelane nodlame kwabesifazane.
- Bangabukeli phansi abesifazane abadivoso noma abehlukene nabalingani bakho. Banelungelo lokujabula.
- Volontiya emphemeni wabesifazane.
- Yakha iqembu lamantombazane njengama-Rise Clubs, bese kuxhunyaniswa nezinye izinhlangano, noma uthintane neSoul City ukuze uthole ukuthi uyijoyina kanjani i-Rise.
- Yeseka imikhankaso kazwelonke njengezinsuku eziyisi-16 yokuLwisana nodlame olubhekiswe kwabesifazane nezingane, iSonto lokuVikela Izingane, uSuku lwaBesifazane, njll

Yabelana ngolwazi  
olukule newajana  
nabanye, okufaka  
amadoda  
nabafana

### Uthi bewazi?

Emhabeni jikelele, udlame  
olubhekiswe kwabesifazane  
luyabulala kanti lukhubaza  
abesifazane abaphakathi  
kweminyaka eyi-15 nengama-44  
njengomdlavuza. Ngokuvama,  
abenzi bobubi abajeziswa.  
[www.unfpa.org](http://www.unfpa.org)



Awareness  
Ukwazisa  
Bewuswording  
  
Suffer  
Ukungcungcutheka  
Ly

# Biza izinto njengoba zinjalo!

## STEALTHING

Ayanda and Vuyiswa in bed after sex. Vuyiswa is very angry at Ayanda for removing a condom during sex.

Hawu baby,  
what's wrong?

What do you mean, you remove a condom when  
we agreed to use it and you ask me what's wrong?

Calm down Baby, it's no  
big deal, that condom was  
uncomfortable anyway?

You violated me. You did not ask  
me if you can remove the condom.

**DELIBERATE  
REMOVAL OF A  
CONDOM DURING  
SEX WITHOUT  
CONSENT IS RAPE.**

To report rape call:  
**0800 428 428**

**Talk  
about it**

1. Kwenzekeni endaben?
2. Kukwenze wazizwa kanjani?
3. Kungabe indoda iguquke nini  
emvumeni yayo nokuthi  
ikwenze kanjani lokho?
4. Funda ulwazi ngamaphaneli  
olwazi nokuthi umthetho uthini.
5. Kungani ucabanga ukuthi indoda  
izizwe inamandla okukhumula  
ikhon- domu ngokuyimfihlo?
6. Uma ucabanga yimiphi imizwa  
owesifazane ayizwayo? Indoda  
yona?

# Kuyini ukukhipha ikhondomu ocansini?

Ukukhipha ikhondomu yilapho umuntu, ngaphandle kokwazisa umlingani wakhe, ekhipha ikhondomu ngaphandle kwemvume yakhe, ekhipha ikhondomu ngaphambi noma ngesikhathi besocansini. Ucansi kungaba olwasengqua, olwasendunu noma olwasemlonyeni.

## Amaqiniso asheshayo

### Uthini umthetho ngokukhumula ikhondomu ocansini

ISikhungo soMthetho sabesifazane saseKapa, eNingizimu Afrika sithi ukukhumula ikhondomu ocansi kuwahlolo lokudlwengula. Owenza lokho ukhumula ikhondomu ngaphandle kwemvume yomlingani wakhe. Ngakho-ke, akusekhona lokho obekuvunyelwene ngakho. Ngokushutheka ipipi kumlingani wakhe ngaphandle kwekhondomu nangaphandle kwemvume yowesifazane, usemdlwengulile.

## Xoxani izindaba zenu

Kungabe kukhona umuntu owake wakhipha ikhondomu, noma wayidabula ngenhloso, ngaphandle kwenhloso yakho? Uma kungenjalo, mhlawumbe wazi umuntu okwake kwamehlela? Yabelanani ngezindaba ngalolu hlobo lokuhlukunyezwa ngokocansi. Ngesikhathi udingida lezi zindaba, faka:

- » Ikhonsepthi yemvume nokuthi yahlukunyezwa kanjani
- » Izinhlobo ezhelukene zemiphumela yalowo nalowo mlingani wokocansi
- » Kungani ucabanga ukuthi umhlukumezi uthokozile ngaloko akwenzayo.
- » Kungani ukukhumula ikhondomu ocansini kuwukudlwengula
- » Yiziphi izinhlobo zokweseka odlule ekukhunyulweni kwekhondomu ocansini azidingayo.

**Khulumana  
ngakho**

## Izindlela ezhelukile abayenza ngazo

Kunezindlela ezhelukile abahlukumezi abasebenza ngayo. Noma ngabe yikuphi abakwenzayo, bakwenza ngokunyomuka – esithe – nangaphandle kwemvume yomlingani wabo wangokocansi.

Bangenza lokhu	Ongakwenza ukuzivikela
Baklebhule, noma bagqobhoze ikhondomu	Hlala usebenzisa ikhondomu yakho bese uqapha ukuqinisekisa ukuthi umlingani wakho ngokocansi akazami ukwenza lutho ukuyilimaza. Umuntu angasebenzisa nanoma iyiphi into ecijile ukuhlephula ikhondomu. Abantu bangasebenzisa izinto ezifana nezikele, isipikili, isipeletu noma ummese.
Bakhiphe ikhondomu ngaphambi kocansi olushuthekayo.	Hlolisa ukuthi ikhondomu ifakiwe ngaphambi kokuba umlingani wakho ngokocansi angene kuwe. Ungenza lokhu kube yingxenyen yokudlalisana phambi kokuya ocansini.
Babhongcule ikhondomu ngesikhathi besocansini.	Ungalokhu uyizwa ngeminwe yakho ukuthi ikhondomu iseyingxenyen yokudlalisana nobumannandi bocansi.

abantu abalimaza  
noma bakhiphe  
amakhondomu  
bakubeka engcupheni  
yokukhulelwana, izifo  
ezithathelwana  
ngokocansi ne-HIV.



## Bekungelona iphutha lakho

Akumele ubekwe icala. Umuntu owenze lokhu uyena okumele asolwe. Ungamthathele izinyathelo zomthetho. Kukuwena ukuthi uyafuna yini ukubika okwenzekile emaphoyiseni. Uma ufunya, funda amakhasi XX–XXX ukuze uthole ulwazi olubalulekile ngobufakazi nokubika ukudlwengula.



Ukuba nalolu hiobo lokudlwengula - lapho uthembe umunfu ukuba niye ocansini oluphephile bese ekulimaza - kungaholela ekuhlukumezekeni ngokomqondo nangokomoya impilo yonke.



Yiya endaweni esiza abasinde ekudlwengulweni. Kungaba yinhlangano, udokotela, isibhledela, umtholampilo noma i-Thuthuzela Care Centre (TCC).

# Imvume akuyona into enikwa kanye

Uma sinika imvume kothile osithintayo, bobabili abalengani kumele bahlole ukuthi ikhona yini imvume kusukela ekuqaleni. Hlala ucela imvume, ngisho ukubamba isandla somunye. Kusukela ekuqabuleni kokuqala kuze kufike ekugcineni, imvume kumele icelwe. Imvume iyilokho. Ungayihoxisa imvume nganoma yingasiphi isikhathi. Nokuthi, "Cha" kuhlala kuchaza ukuthi "CHA". Kumele sihloniphe u-"Cha" womunye umuntu, Nazi ezinye izibonelo zokufuna imvume:



"Ngingabamba  
isandla sakho?"



Yethemba lokho okuzwayo. Uma uzwa sengathi umlingani wakho ngokocansi wenza into engalungile, kungenzeka ukuthi kunjalo. Yima bese uphenya. Ungalokothi wemukele ukusolwa ngalokho bona abakwenzile. Ungakuvu- mi abakushoyo uma bekutshela ukuthi ubanga isicefe ngento engekho, uyasa- ngana noma ukhulumu umbhedo. Akun- jalo ukunganaki ukuthi imvume ayinik- wanga kubalulekile; kuyicala. Kanti - ukukhipha ikhondomu ocansini wukudl-wengula.

**GET INFORMED AND GET LEGAL HELP!**  
You will find resources about gender based harm and other matters that affect women on The Women's Legal Centre's

saBesifazane: [www.wlce.co.za](http://www.wlce.co.za)  
Cape Town Office  
Ucingo: 021 424 5660  
Imibuzo yokuFuna usizo: [info@wlce.co.za](mailto:info@wlce.co.za)

# Uhlwazi lwezindawo ezingasiza

Igama lenhlangano	Umsebenzi onikwayo	Iwebhusaythi	
I-Alcoholics Anonymous SA	Imihlangano ejwayelekile yeqembu lokweseka abaphuza utshwala kwabaphuzayo abafuna ukuyeka	0861 435 722	<a href="http://www.aasouthafrica.org.za">www.aasouthafrica.org.za</a>
I-Child Welfare South Africa	Ulwazi olumayelana nengane nezinsiza njengompheme nokwelulekwa ngengqondo ezinganeni		<a href="http://www.childwelfaresa.org.za">www.childwelfaresa.org.za</a> <a href="mailto:info@childwelfaresa.org.za">info@childwelfaresa.org.za</a>
I-ChildLine South Africa	Umeluleki ngengqondo oqeqeshiwe ukhona ukusiza izingane ezihlukumezekile	08000 55 555	<a href="http://www.childline.org.za">www.childline.org.za</a>
UMnyango wokuThuthukiswa koMphakathi iSikhungo seZingingo soDlame	Lonke udlame olubhekiswe ezinganeni/nolumayelana nobulili nemibuzo nosizo kwabayizisulu. OSonhlalakahle bakhona ukusiza.	0800 428 428	Dial *120*7867# (free) from any cell phone.
Ulayini wokuSetshenziswa kabi iZidakamizwa woMnyango wokuThuthukiswa koMphakathi	Offers support, guidance and help for individuals addicted to drugs and alcohol as well as their families.	National helpline	SMS 'HELP' 32312
INhlangano yoMndeni noMshado yase-SA	Yesekwa iminden. Izinsiza zifaka ukwelulekwa ngengqondo ngodlame lwasemndenini, ukuhlukumezekwa nokulila. uMqondisi: Nkk Noelene Blekkenhorst Ucingo: 021 447 7951 9 Boden Road, Observatory, 7925	Johannesburg: 011 975-7106/7  Satellite offices Dunoon: 021 556 1945, Factreton: 021 593 8074 Elsie's River: 021 946 4744 Khayelitsha: 021 361 9098 Mitchell's Plain: 021 372 0022 Tygerberg: 021 946 474	<a href="http://www.famsa.org.za">www.famsa.org.za</a> <a href="mailto:national@famsa.org.za">national@famsa.org.za</a> <a href="mailto:famsa@famsawc.org.za">famsa@famsawc.org.za</a>
I-Lifeline South Africa	Insiza yokwelulekwa ngengqondo ocingweni eyiMfihlo eMahhala	0861 322 322	<a href="http://www.lifeline.org.za">www.lifeline.org.za</a>
I-People Opposed Woman Abuse (Powa)	Umphephe, ukwelulekwa ngengqondo nokwesekwa ngezomthetho kwabesifazane abasebuldelwaneni obuhlukumezayo nabedlule	083 765 1235	<a href="http://www.powa.co.za">www.powa.co.za</a>

Igama lenhlangano	Umsebenzi onikwayo	Iwebhusaythi	
I-Rape Crisis	Ukweseka nokwelulekwa ngengqondo kwabedlule ekudlwengulweni.	Observatory: 021 447 9762 Athlone: 021 633 9229 Khayalitsha: 021 361 9085	<a href="http://www.rapecrisis.org.za">www.rapecrisis.org.za</a>
I-SA Depression and Anxiety Group	Ihlizenza ulwazi ezifweni ezimayelana nengqondo njengomuzwa wokuzibulala, ukhwantalala nengcindezi ephethe izingane nabadalala.	Emergency: 0800 12 13 14  Help line: 011 262-6396  Suicide crisis: 0800 567 567	<a href="http://www.sadag.org.za">www.sadag.org.za</a>  SMS "Help" 31393
I-SA National Council on Alcoholism and Drug Dependence	Ihlizenza ukuvimbela okungabizi nezinsiza zokwelapha ekuncikeni otshwaleni nasezidakamizweni.	Western Cape 021 945 4080/1	<a href="http://www.sancawc.co.za">www.sancawc.co.za</a>
I-South Africa National Aids Helpline	Izinsiza ezinobumfiho zokwelulekwa ngokwengqondo nokweduliselwa	0800 012 322	<a href="http://www.aidshelpline.org.za">www.aidshelpline.org.za</a>
I-South African Police Service	Bika ngokuhlukunyezwa ngokobulili nokumayelana nokuhlukunyezwa kwezingane nobugebengu	08600 10111	
I-Stop Gender	Izixazululo zomuntu ngamunye abasezimweni ezhilukumezayo	0800 150 150	

## Thuthuzela Care Centres

Province	Name of TCC	Address	Telephone
Western Cape Province	George TCC	George Provincial Hospital, George	044 873 4858
	Karl Bremer TCC	Karl Bremer Hospital, Bellville	021 948 0861
	Khayelitsha TCC	Khayelitsha Hospital, Khayelitsha	021 360 4570
	Manenberg TCC	GF Jooste Hospital, Manenberg	021 699 0474
	Wesfleur TCC	Wesfleur Hospital, Atlantis	021 571 8043
	Worcester TCC	Worcester Hospital, Worcester	023 348 1294

### Uhulumeni wase-SA weseka abedlule kwi-GBV

UMnyango wokuThuthukiswa koMphakathi unesikhungo samahora angama-24 esinikelwe ekubhekaneni nodlame olubhekiswe kwabesifazane. I-GBVCC ibilokhu iseenza kusukela kuNdasa kowezi-2014 kanti inikeza ukwelulekwa ngengqondo emphakathini othintwe yi-GBV. 0800 428 428

### UMnyango waBesifazane

Wethula iZinsuku ezingama-365 zokuLwa kowezi-2014 neheshithegi ethi #AlupheleuDlame. Umkhankaso ugquqquzelwa ukweseka okuqhubekeyo nokulwisana nodlame.

### Amadoda

Cabanga ngokujoyina i-Brother for Life. Le nhlangano isiza amadoda nabafana ukuba besekane ekuhlonipheni abesifazane namantombazane. Bheka [www.brothersforlife.org](http://www.brothersforlife.org) ukuze uthole ulwazi oluningi.

We should be free  
to go wherever we want,  
whenever we want,  
wherever we want and  
not be harmed.



Let's stop all types of violence.

The Kwanza! Communities ensuring safe learning environments for girls project is part of the SeViSSA (Sexual Violence in Schools in South Africa) programme.

## Kwanza!

© Soul City 2016. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright holder.